GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

ACCIDENTE BASTA FUERTE NA MORGENSTER PAG. 9



PROME MINISTER MIKE EMAN CU SU PRESENCIA TA APOYA E TREMENDO INICIATIVA AKI PAG. 8

MINISTERIO PUBLICO A LAGA E DOS PERSONANAN DETENI HUNTO CU TAVO TALLEZ DEN LIBERTAD PAG. 2

Den forma sorpresivo y cuestionable

Ministerio Publico a laga e dos personanan deteni hunto cu Tavo Tallez den libertad



DEN e accion e siman aki, unda autoridadnan local den cooperacion cu husticia Colombiano y Mericano a logra detene un persona busca pa e.o. husticia Mericano, pa su envolvimento den traficacion di droga, esta Gustavo "Tavo" Alvarez Tallez, a detene 2 otro persona mas. Hasta a drenta den un kamber na Tropicana Aruba Resort, unda un di e personanan aki a keda deteni. E otro tabata core e jeep cora, cu a keda para banda di Rotonde Las Americas.

Ayera mainta, nos a haya informacion cu e dos personanan aki, kendenan nunca a keda identifica y ni nan nomber a keda menciona, a ser laga den libertad cu aprobacion di Ministerio Publico.

Vocero di Ministerio Publico a confirma esaki tambe pa nos, bisando: "E dos personanan aki no a comete ningun violacion di ley, y como tal ta ser laga den libertad".

Di biaha ta surgi speculacion, si e personanan aki a forma parti di henter e plan pa pone man riba e narcotraficante aki, cu e pendiente awor su extradiccion pa Merca.
Ainda nos por corda palabranan di Oscar Naranjo, General y Hefe di Polis Nacional di Colombia, kende a bisa, cu e dos personanan aki, ta keda pa Ministerio Publico huzga nan.
Ministerio Publico no kier bisa di ki nacionalidad e dos personanan aki ta, y di acuerdo cu nos informacion, uno ta Arubiano, pero ta Colombiano di nacimento, nacionalisa Hulandes. E otro ta un Colombiano.
E Arubiano-Colombiano t'esun cu a huur e jeep, kier men, e mester tabata sa cu Tavo Tallez tabata bin Aruba.

Nan mester sa di tur operacion y manera a ser bisa na nos, e hendenan aki tabata move hopi den Caya Betico Croes, tabatin contacto cu algun persona masha conoci tambe di husticia. Awor cu husticia a pone man riba e narcotraficante aki, parce cu e dos personanan aki no ta importante mas.

KENDE TA TAVO?
Ken ta Gustavo (Tavo) Alvarez Tellez? E ta naci dia 14 di november 1971 (39 aña) y su hechonan delicuenciales ta origina cu su participacion di un grupo para-militar na Magdalena Medio den principio di aña '90.
Algun tempo despues "Tavo" a institui un oficina di sicarios (maton contra pago) na Cartagencia, unda e tabata haci trabao p'e ex para-militarnan "Diego Vecino" y "Juancho Dique", hefenan di e bloke "Heroes de los Montes de Maria".

Na 2005 Tavo Tallez a yega Medellin y unda for di e capital di Antioquia el a maneha su negoshi y asina a relaciona su mes cu e narcotraficantenan di Valle di Aburra.

Ta durante e periodo aki, Tavo a ser amistad cu Valenciano, kende te ainda no a ser captura, pero si busca intensivamente. Y asina Tavo hunto cu Valenciano a comparti nan interesnan pa saca cocaina for di Golfo di Morrosquillo y di Costa di Caribe. Asina Tavo y Valenciano a bira e grandinan den traficacion di droga, y ta manda pa varios pais Centro Americano, ta envolvi den cartelnan di Mexico.

3 Aña di prison pa homber cu a claba otro cu cuchiu den lomba

JOVENNE Webb ayera den Corte di Husticia a scucha Hues conden'e na 3 aña di prison pa a claba e homber B. tres biaha cu un cuchiu den su lomba.
Hues den su sentencia a mustra cu e no ta haya proba e acusacion di intento di asesinato. Hues ta haya cu no t'asina cu Jovenne Webb tabatin planea pa hinca e homber B.

Di otro banda, Hues ta haya Jovenne Webb culpable di intento di mata. Esaki p'e forma con Jovenne Webb a claba e homber tres biaha cu cuchiu den lomba.
Dor di esaki, Jovenne Webb a performa pulmon di e victima.

Fiscal anteriormente a exigi 3 aña y 6 luna di prison y ayera Hues a conden'e na 3 aña.
E motibo cu Hues a reduci e castigo ta p'e hecho cu dos otro acusacion, contra Jovenne Webb, e no a haya proba.
Un di e acusacionnan ta complice di menaza. Tampoco Hues ta haya proba cu Jovenne Webb lo a maltrata un persona hunto cu otronan.

Señora ta baha for di bus y ta wordo atraca pa dos hoben

DIAHUEBS atardi na warda di San Nicolas a yega un muhe Haitiano di 68 aña pa haci un denuncia di atraco contro dos hoben. E ta declara cu diaranson anochi el a baha for di bus na altura di ex Chow y a tuma wak un mucha homber bisti cu un capuchon cu a cana drenta mondi, despues un otro mucha homber riba bisicleta a pasa banda di dje cuminde y a drenta e mondi. Despues ambos a Sali, pusha e muhe bente abou y bay cu e tas, den cual e tabatin algun comestibel y cuminda di cacho. Door cu nan a pushe el a cay y nan a logra ranca su tas y core bay cune.

AZV a constata cu na 2010

Apesar di un inyeccion di 145 miyon di Gobierno, AZV tin un deficit di 16 miyon

Parlamento a pidi AZV bin duna cuenta di esaki

PA prome biaha cu Parlamento a recibi cifranan anual di Seguro Medico General (AZV), manera ley ta prescirbi, cu e relato financiero anual aki mester ta entrega prome cu april di e aña siguiente.
Basa riba esaki Comision Financiero di Parlamento a pidi un reunion cu dirigencia di AZV pa papia riba e cifranan aki y haya mas detaye di esakinan, pero mas ainda, con nan ta mira e situacion pa cu aña 2011.

Presidente di Comision Financiero di Parlamento, Juan David Yrausquin, el a duna di conoce, cu loke a sali for di e cifranan anual aki, por mira cu tabatin deficit di 16 miyon florin, cual ta hopi lamentable. Pasobra como Pais Aruba, ta contribui cu un suma cu ta paga AZV di 145 miyon florin.
Y basa riba e discusionnan cu tabatin aña pasa, e suma aki di 145 miyon florin a conclui cu esaki lo ta suficiente pa cubri tur e gastonan di AZV.

AZV su entradanan ta basa riba prima cu dunador di trabao, trahadornan independiente y e Landsbijdrage ta paga. A stipula un landsbijdrage cu di acuerdo cu Gobierno lo tabata suficiente pa AZV, pero aworaki a sali na cla cu esaki no ta suficiente.
Pesey a pidi dirigencia di AZV pa bin Parlamento pa splica kico tabata e problemanan exacto, pakico de pronto tog un deficit di 16 miyon florin.

Di acuerdo cu Juan David Yrausquin, nan a haya un splicacion basta amplio riba esaki di parti di e Director di AZV, drs. Anco Ringeling.
Loke cu a sali na cla cu tin mas mandamento di pacientenan pa exterior y esaki a bin ta aumenta considerablemente.

Drs. Anco Ringeling a splica Parlamento cu 4 miyon florin di esaki, ta gastonan di añanan anterior cu a wordo paga na 2010, pero tambe na 2010 tin mas paciente cu a ser manda exterior, cu a causa un aumento den gastonan di AZV.
A pidi splicacion, con por controla esaki tog, maske cu esaki tin su aspectonan dificil, ya cu momento cu ta necesario, AZV mester manda e paciente pa exterior y ta AZV ta cubri e gastonan aki.
E otro aspecto ta Hospital, cu aña pasa tabata mas halto, cu a wordo presupuesta y aki ta loke cu Parlamento por a compronde ta cu no a logra yega na un acuerdo cu Hospital pa loke ta presupuesto di 2010.

Pa loke ta 2011, AZV a logra di controla e gastonan, loke ta un aspecto importante den henter e maneho di Seguro Medico aki, segun Juan David Yrausquin.

Maske cu a entrega presupuesto 2011 di AZV

Mester a haci adaptacion den e pronostico haci

Segun drs. Anco Ringeling

RIBA peticion di Parlamento, esta di parti di Comision Financiero, drs. Anco Ringeling, Director General, hunto cu su Director Financiero di AZV a bay duna cuenta di e gastonan di AZV, pa loke ta 2010, unda a keda constata cu tin un deficit di 16 miyon florin, siendo cu Gobierno a inyecta cu aprobacion di Parlamento 145 miyon florin na 2010.
Nan a intercambia di masha informacion di loke a pasa, cu a pone cu AZV a cay atras.

Segun drs. Anco Ringeling, nan ta masha contento y manera a keda señala cu ta pa prome biaha cu AZV a entrega su relato financiero manera ley ta prescirbi. Esaki a sosode cu un nota firma di aprobacion di e accountant. A repasa e relato financiero cu e miembronan di Comision Financiero di Parlamento.
A entrega na mes momento e presupuesto di AZV pa loke ta 2011, pa haya un idea con e desaroyo lo ta den e prome 6 lunanan di 2011.
E tabata un discusion hopi habri, unda diferente aspecto a bin dilanti.

Drs. Anco Ringeling a afirma cu mientrastanto e prespuesto di 2011, mester a keda adapta, pasobra tog tabatin algun gasto mas y esaki a keda repasa tambe den dicho reunion.

Loke ta resaltando cu tin mas mandamento di paciente pa exterior y den mayoria caso awor pa Colombia. Esaki ta un di e aumento den e gastonan di AZV.

Un biaha mas, no ta AZV ta manda paciente pa busca nan salud den exterior, pero t'e dokternan specialista local ta haci e peticion y un comision ta evalua si tin argumento suficiente pa manda e paciente exterior y asina AZV ta ehecuta tal peticion.
Hecho ta cu e tratamento cu e paciente lo haya den exterior, ta pasobra e no por haya mesun tratamento na Aruba.
Awor tin paciente cu unabes cu nan ta na Colombia, e paciente kier mas tratamento, cu p.e. por tuma lugar na Aruba tambe. Pero si e paciente kier e tratamento adicional aki na Colombia, anto e lo tin cu paga esaki for di su mesun saco.
Pasobra si tal tratamento por tuma lugar na Aruba tambe, e paciente mester bin bek Aruba. Esey sa sosode, y hopi biaha tal decision no ta na agrado di e paciente y ta cuestiona trato di parti di AZV.

Homber ta insulta e muhenan di bida

DURANTE cu polis di San Nicolas ta patruyando den Rembrandstraat un muhe di bida ta duna nan señal pa para y e ta bisa nan cu un homber color scur, bisti cu coverall camufla ta papia masha malo mes cune y a ofende. Polis a sigui haci control, na un otro bar un muhe di bida ta duna nan e mesun keho. Polis a den bisindario pa e homber aki y ta topa cu e conocido Bull cu ta cuadra cu e descripcion di e muhe nan. Polis a baha dune un bon scual y core cune for di e luga.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Agresividad na scol; un problema socio-cultural

Pa: Tacamahaca

UN homber Arubiano di famia Croes di mas di 90 aña a contami, cu den añanan '30 na Savaneta no tabatin cuenta di cambia klas, ta banki e muchanan ta cambia.
Anto ora cierto Soeur rabia cubo, ta na pia di banki e ta mara'bo, pa despues bay patras, dal'un cori, y skop e banki cu su sapato ke hilchi duro di Soeur.
Y ora bo yega cas, bo ta hay'un sot'ifaha riba dje di bo mayornan.

Tempo fugit: E tempo ta bula bay. Awendia e mayornan no ta gusta ni pa un docente papia un poco duro cu e muchanan. Mester trata e alumnonan cu handschoen di felpa.
E alumno ta central y e maestro ta marginal. Temponan a cambia den tur sentido di palabra.
E docente di Siglo 21, mester lucha tambe cu tur e problemanan socio-cultural cu ta broei bou dje alumnonan.
Na practicamente tur scol na Aruba e docentenan mester deal cu e cambio drastico di cultura.

Mayoria alumno ta di origen stranhero cu no ta lanta den e tradicion socio-cultural cu un mucha Arubiano ta haya na cas.
Bisando esaki mi no ta pretende cu e cultura Arubiano ta perfecto. T'asina si, cu e mucha cu lanta den cuna Arubiano cu su norma y balornan tin mas sosten socio-cultural di famia.
Y tambe tin e control social cu e comunidad Arubiano ta famoso pe. Es decir, nos sa ken ta ken den nos sociedad.
Nos tur sa di cua palo un persona Arubiano a cay. Esaki logicamente tin su bon, pero tambe tin su malo.

Manera e dicho ta bisa; un pueblo chikito ta un fierno grandi. Cualkier docente na Aruba cu haci un investigacion chikito den su klasnan pa inventarisa e cultura cu e alumnonan ta wordo lanta den dje, ta bin saca afo cu, gran parti di e klasnan ta consisti di alumnonan di origen stranhero.
Yiunan di stranhero cu a bin Aruba pa haya un mihor futuro. Kisas den cada klas a resta 6 of 7 mucha cu ta pertenece n'e cultura socio-historico Arubiano.
E problema di agresividad por tin su raiznan den e medioambiente social di e mucha.
Pa haya un solucion p'e problema di agresividad n'e scolnan, su causa mester wordo investigador di hendenan specialisa den e materia aki.

A base di resultadonan di tal investigacion Gobierno por institui un plan di maneho pa yuda muchanan cu tin problema di adaptacion den nos cultura.
Kisas hopi alumno tin problema di instabilidad na cas of tin influencia negativo di e bario unda nan a lanta.
Pa por sobrebibi ambos mayor ta traha pa mantene nan famia. Hopi di nan ta traha trabounan sin prestigio y mal paga unda nan no ta resta tempo pa dedica na nan yiunan. Como cu mayoria stranhero no tin sosten amplio di un circulo familiar of control social, e resultado ta, cu e yiunan ta wordo lanta door di e bario. Esaki tin biaha por resulta bon, pero generalmente ora un mucha ta wordo laga pa su cuenta e por sufri consecuencianan desastroso den su desaroyo emocional.

Ami ta di opinion cu riba e tereno aki tin trabou grandi p'e Minister di Asunto Social y Cultura, Michelle Winklaar, den colaboracion estrecho cu Minister di Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers.
E dos Ministernan aki mes ta di origen stranhero y a demostra cu nan a adapta nan mes cu tanto exito den nos comuninad te pa eherce e funcion di Minister.

P'e motibo aki nan lo por sirbi como rolemodel pa nos muchanan. Un conseho na tur dos; stop di biaha tanto y modela, pone man na obra, prome cu e baca hoga por completo. Inverti den e aspectonan social den enseñansa. Corda cu pueblo ta pone y pueblo ta kita. Y eleccion ta den porta.

E animal den cada un di nos

E siman aki mi a lesa dos articulo interesante den e corantnan. Uno tabata trata di e percepcion cu nos por tin ariba e insiguridad di e isla mientras e cifranan ta mustra cu menos casonan ta wordo denuncia na polis. E otro tabata cu un ladron a haya un 'schadevergoeding' di corte pasobra e victima a uza 'buiten proportioneel geweld' contra e ladron ora cu e la gara hortando.
Den mi concepto algo no ta klop of ta logico den esaki. Un hende ta drenta den un cas pa horta manera nan ta su pertenencianan y despues cu e a wordo gara pa e doño cu supuestamente a dune un sota, e ta wordo recompensa door di corte.
Mi pregunta ta corda si e lo ta e doño di e cas cu a haya un sota den e lucha pa proteha su pertenencianan si e tambe lo a haya un 'schadevergoeding' di corte. Mi mes por duna e contesta ariba esaki, lo cual ta NO. Pasobra e ladron (si nan logra capture) ta bay haya o a sinta un castigo caba pa e delito.
Den casonan asina ley ta bisa bo no mag di uza 'buiten proportioneel geweld' y bo tin cu yama polis. Ta akinan ta unda mi ta bruha y e ta hasta pone mi hari. Mi no por imagina cu un ladron ta para keto pa bo gara nechi y e lo sinta keto te ora bo yama polis pa nan bin aresta. Normalmente e ladron lo purba huy tin biaha cu hopi violencia of uzo di un arma. Hasta tin biaha nan ta mas cu uno. Awor con e doño di cas por stop un hende asina sin tambe baha na e mesun nivel aki, realmente mi no sa (kisas pesey mi no ta hurista).
Tin cierto rasa di cacho cu ora nan haya yiu nan ta bira masha protector di nan yiunan, hasta capaz di bira agresivo contra nan mesun doño. Tambe bo ta mira riba Discovery Channel of National Geographic den naturaleza cu lo wordo mal sirbi si bo trata di horta algo di un tiger of un leon. Wel mi por imagina cu algo similar ta pasa den cabes di e doño di cas ora e ta mira cu su pertenencianan ta wordo horta cu e a traha duro pa nan. Dificil pa pensa con un hende por contene su mes den un situacion asina. Den situacionnan asina e sanger ta herbe y no ta importa si e ladron ta mas grandi cu e doño di e cas. Su instinto natural ta bise pa defende su pertenencianan!
Si e cantidad di denuncianan na polis ta baha, no kiermen directo cu e criminalidad a baha. Tambe por significa cu e PERCEPCIÓN di e pueblo ta cu no ta 'vale la pena' pa haci un denuncia pasobra hopi di e casonan no ta wordo soluciona of den e caso manera menciona, e ladron ta haya un 'schadevergoeding' mientras e victima tin cu siña di controla su mes ora e ta mira cu e ta wordo horta.
Dus un sugerencia pa tur esunnan cu pensamento malo, si bo kier lo cual otro hende tin, traha pe o keda contento cu lo cual bo tin pasobra no ta tur hende ta asina civilisa manera 'ley' kier pa nos ta. Pasobra bo por topa cu un doño cu tambe tin instintonan di bestia manera abo.
Of esaki por ta un forma moderno cu e ladronnan a descubri pa legalmente haya placa!

Te un otro oportunidad..

Elton Lioe-A-Tjam

Diasabra awor den Impacto

Lider fraccion di MEP: Drs Candelario "Booshi" Wever

AWE diasabra Impacto lo tin como invitado miembro di Parlamento y lider di fraccion pa MEP. drs Candelario (Booshi) Wever. E.o. lo elabora riba e trabounan di Parlamento, Imsan, Proyecto di Dump y Griffier Hulandes pa Parlamento. Un invitacion pa sintonisa Impacto y alabes ta invita oyentenan cu kier duna nan contribucion, sugerencia y preguntanan e posibilidad pa medio di facebook (wall di impactoaruba), email: impacto@blizz.aw, message (560-5959) of 585-1017. Impacto ta wordo presenta pa Marlon Werleman y Eddie Berg.

Di acuerdo cu Andin Bikker

Nos sistema fiscal ta "castiga" un pensionado cu kier sigui traha

LIDER di Democracia Real, mr. Andin Bikker ta hayando masha denuncia di un grupo grandi di pensionando, kendenan a masha disgusta cu e hecho cu nos leynan fiscal. E leynan fiscal aki, practicamente ta "castiga" e pensionado cu ta riska di bay traha, despues di nan 60 aña of ora nan baha cu pensioen.

E castigo ta, cu si un pensionado decidi di sigui traha, e ta hay'e cu e aspecto di AZV cu ta considera e pensionado como un trahador independiente, cu pa colmo nan tarifa di prima a bay di 9% pa 11%.

Aparte di esey, si e pensionado traha extra, dado momento e belasting ta bin asina despropocionalmente halto, cu e pensionadonan aki ta puntra nan mes, si tin incentivo pa nan sigui traha.

Si tene na cuenta cu tur fondo di pensioen a señala cu mas y mas hende ta bay cu pensioen, pasobra Aruba ta pasando den e proceso di "vergrijzing" y cu esey ta pone cu menos schouder hoben tin cu carga cu e peso ey, ta pone cu ya hopi pais a bin cu incentivonan fiscal pa pensionadonan sigui participa tog n'e proceso laboral.

Hopi hende tambe ta reclama, di acuerdo cu mr. Andin Bikker cu unabes nan pasa di 45 pa 50 aña, ora nan solicita pa trabao, hopi dunador di trabao no kier tuma nan trabao, debi na nan edad halto.

Pesey fraccion di Democracia Real a tuma pa su mes, di bay studia e situacionnan aki pa despues bin cu un iniciativa di ley pa bin cu incentivo fiscal pa stimula esnan cu a surpasa, p.e. 47 aña pariba, cu tog nan no wordo exclui for di mercado laboral na Aruba. Y haci'e atractivo pa nan sigui traha te ora cu nan kier.

Si un pensionado kier goza di su pensioen, nan tin derecho di haci esey, pero hopi di nan tin un deseo, maske cu nan a pasa 60 aña, tin masha gana di sigui traha. Pero nos sistema fiscal, practicamente ta castiga e hendenan aki, cu kier sigui traha, segun mr. Andin Bikker.

Nos sistema di Belasting no por haci esaki y pesey Bikker lo trece su punto di bista y proposicion p'e comision cu ta bezig di ta haci un reformacion di nos sistema fiscal, cu mester a duna raport caba na april ultimo, pero awor lo ta 1 di juni awor. Anto e aspecto aki mester wordo tuma den consideracion, ora cu bin cu recomendacion pa Gobierno, kico ta un sistema fiscal husto pa bin cune.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Usuario di WEB preocupa

DIAHUEBS ultimo pa mas of menos 8.15 di mainta, mi tabata preparando pa sali, pero ora cu mi a habri e kranchi di awa, el a manera hik y tur locual cu el a haci ta manda puro aire, pero di awa nada. Mi a comprende cu kisas nan tabata trahando riba e sistema di tuberia of algo asina. Te banda di 11 or aparentemente WEB a bolbe normalisa e servicio di awa, pero sin avisa ningun consumidor aki na Sabana Basora, ta ki servicio esaki ta?

Anto pa colmo e awa cu tabata sali tin un color di lechi cla, esta si bo bashe den un glas of cup. Despues di rato e ta normalisa e color, pero W.E.B. no a avisa ningun usuario di e situacion aki. T'asina bon servicio nos ta haya awor? Kisas e awa aki ta malo pa bebe?

Un usuario di W.E.B.

Evelyn Wever-Croes cu su mensahe

Pa 15 di mei ta Dia di Famia

NOS comunidad Arubano, mescos cu tur comunidad na mundo, tambe ta basa riba e nucleo familiar. Antes ta den famia tur problema tabata wordo atendi y soluciona.
Famianan tabata para firme hunto y tabatey pa yuda otro.
Den famia nos ta desaroya norma y balornan, y den famia nos ta fomenta mas amor, cariño y confiansa. Na palabra, Evelyn Wever Croes.

Awendia e constelacion di e famia tradicional a cambia hopi. Tin diferente famia cu ta consisti di un mayor so. Tin famia caminda e cabes di famia t'e abuelo y abuela, enbes di e mama of tata.
Den e temponan aki tambe e famianan a bira mas chikito y no tur ora tin e mesun contactonan cu antes. Asina mes e nucleo familiar ta e base mas importante den nos comunidad.

Un di e aspectonan mas importante den su campaña electoral tabata e nucleo familiar.
"Nos mester adapta nos leynan pa fortifica e famia, y introduci facilidadnan pa permiti e famia crece hunto bek.

Un punto importante na mi parecer ta cu nos mester brinda e posibilidad na mayornan cu ta desea, pa traha menos ora pa siman y asina ta mas tempo cu nan famia.
Den Parlamento lo mi sigi traha pa introduci e posibilidad ey".

15 Di mei a wordo proclama na aña 1994 como Dia Internacional di Famia, y desde e aña ey tur aña e fecha aki a wordo celebra. Laga nos tuma e oportunidad di observa e fecha aki tambe, y nos cada un traha na fortificacion di nos famianan.
Ta den famia nos mester educa nos yiunan, siña nan norma y balornan di berdad, cu ta e base pa e futuro di nos pais.



Oficina Central di Estadistica ta presenta

Resultado principal di Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di April 2011

E Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di april 2011 ta 118.79, loke ta representa un subida di 2.52% compara cu e indice di maart 2011 (115.87) y acumulando un subida di 3.88% te cu na april di e aña aki.
E cambio di e CPI p'e ultimo 12 lunanan (april 2010 te cu april 2011) ta 3.47%, un caida di 1.59 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (5.06%).
E promedio anual di e tasa di inflacion p'e periodo di april 2010 pa april 2011 ta 0.82%, un subida di 0.23 ppt compara cu e 0.59% registra den e periodo di april 2009 pa april 2010.
Durante e luna aki, 8 di e 12 sectornan a registra subida di prijs.
E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra p'e sectornan "Vivienda" (6.73%) y "Transporte" (3.37%), causando un efecto di respectivamente 1.94 y 0.59 ppt.
E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto total di 0.05 ppt. E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente dor di caidanan principalmente den e indicenan di e sectornan di "Paña y Sapato" (-0.40%) y "Cuminda y Bebida noalcoholico" (-0.11%), cu hunto a contribui cu un efecto di -0.04 ppt.
E subida den e sector di "Vivienda" a wordo causa principalmente dor di un subida den e categorianan "Electricidad, Gas y otro Combustible" (12.96%) y "Suministro di awa y otro servicionan relaciona cu vivienda" (10.75%), causando un efecto di 1.17 y 0.62 ppt respectivamente.
E subida den e sector di "Transporte" t'e resultado di un subida di 6.25% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", cu tabatin un influencia di 0.59 ppt.
E caida den e sector di "Paña y Sapato" t'e resultado di un caida principalmente den e categoria "Paña" (-0.44%) cu a contribui cu un efecto di -0.02 ppt.
E caida den sector di "Cuminda y Bebida no-alcoholico" t'e resultado di caida den e categorianan "Cuminda" (-0.08%) y "Bebida no-alcoholico" (-0.31%) cu a contribui cu un efecto di -0.01 ppt cada un.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicio. Compara cu maart 2011, 43.8% di e bienes y servicio aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 25.4% ta mustra un caida di prijs y p'e restante 30.8% no tabatin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 3.81%, causando un efecto di 2.48 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan a subi cu 0.11% y a causa un efecto di 0.04 ppt.
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na april 2011 un caida di 0.54%, cu ta 2.36 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (1.82%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: Electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un subida di 6.58%, cu ta 9.69 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-3.11%).
E indice di cuminda a registra un caida di 0.76%, cu ta 0.61 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.15%).



Militarnan di Savaneta Kamp ta haci trabou comunitario

Prome Minister Mike Eman cu su presencia ta apoya e tremendo iniciativa aki









ARUBA ta custumbra cu militarnan di Marinierskazerne ta haci varios trabou social riba e isla aki sin haci mucho boroto di dje. E comunidad di Aruba y Kazerne tin un enlaso special cu den transcurso di añanan a profundisa su mes. Ta pesey cu ora e noticia a drenta cu Hulanda ta bay economisa un cantidad grandi di placa den Defensa cu tur hende a wanta rosea y a pidi pa por fabor laga e kazerne na Aruba keda habri. Despues di basta bay bin di lobbymento pisa dor di gobierno di Aruba y principalmente Prome Minister Eman, e palabra di alivio a drenta cu Marinierskazerne ta keda habri. Minister Hillen a bin Aruba pa duna su amigo Prome Minister Mike Eman e noticia aki personalmente. E pueblo di Aruba a sinti su mes feliz y riba e tradicional Open Dag dia 1 di mei ultimo por a nota un presencia abrumador di bishitante na Kazerne na Savaneta. E militarnan ta contento di ta aki y Aruba ta contento cu nan t'ey. Den e ultimo dos dianan aki militarnan di Savaneta Kamp cumpliendo cu nan trabounan comunitario a dicidi di pone man na obra y verf e scol EPB na San Nicolas y haci e cura di scol Graf van Zinzendorf limpi pa asina e muchanan por hunga den un ambiente mas confortabel. Pa e trabaonan aki a pone 60 militar disponibel. Na EPB San Nicolas a verf un compleho grandi di e scol. Marina a pone 2 mil florin pa cumpra verf y loke tabata falta a wordo cubri dor di e scol mes. Prome Minister Mike Eman kende ta un partidario ferviente di trabounan comunitario y tin un afinidad grandi cu Marina Real tabata presente na ambos scol pa duna e militarnan su palabra di sosten y cu su presencia anima nan den e trabou boluntario cu nan ta haciendo. Cabesante di scol EPB San Nicolas Erwin Lopez a bisa di ta masha satisfecho cu e iniciativa aki. E ta un ayudo grandi pa scol y na mes momento ta eleva e apariencia di e scol. Sr. Lopez "Mirando e mariniernan na trabou di cerca den nan uniform por pone cu e hobennan di e scol por dicidi tambe pa inscribi pa drenta servicio militar, cu ta un otro aspecto beneficioso".

Directora di Fundacion EPB Sra. M. van Helvoort a keda contento cu e iniciativa tuma pa e militarnan. "Si nos tur pone schouder bou e trabou, nos ta logra". E ta haya cu esaki ta algo di aprecia, pasobra EPB ta haci su best, pero semper por uza mas ayudo cu e trabou.

Na scol Graf van Zinzendorf e muchanan tabata masha exita cu presencia di e militarnan. No solamente nan a haci e cura di e scol limpi, pero tambe a corta mata y a drecha banki y stoelnan cu tabata kibra. E scol basico bou guia di su incansabel cabesante Sr. Koole y e kleuterschool cu tin na cabes Sra. Chikita Boekhoudt a laga e muchanan traha un recuerdo den forma di un "buki" pinta cu curason y strea y un collage pa e militarnan. Grandi y chikito a sinta hunto pa gradici e mariniernan cu aplauso y de bes en cuanto cu gritamento. E ambiente tabata tremendo y e militarnan a aprecia e gesto di e muchanan masha hopi.

Prome Minister Eman a gradici e militarnan pa nan bon trabou y den palabranan comprendibel a splica e muchanan cu e base militar na Savaneta ta keda habri y cu asina e militarnan por sigui haci trabou pa comunidad. E dos proyectonan aki a wordo guia pa tres proyect officier, kendenan ta Teniente Texeira, Majoor van Dijk y Sargento Majoor Polderdijk. Un bunita iniciativa cu ta wordo hopi aprecia.

Accidente basta fuerte na Morgenster






DIABIERNA madruga a drenta informe di un accidente basta fuerte na Morgenster, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un accidente unda un pickup a dal riba un palo di lus y tin varios waya di coriente ta colga riba caminda y ademas tin 2 hende herida pa cual motibo a pidi presencia di ambulance y di personal tecnico di Elmar. Segun por a compronde na e sitio, e chauffeur di e Toyota Tercel A20432 cu tabata bini di Pavia a sali dilanti y no a duna preferencia na e Toyota pickup A45845 di Safecom cu tabata bini di pariba, e chauffeur di e pickup a purba brake y desvia pero e impacto tabata inevitable.

Despues di a dal e Tercel e pickup a bay dal riba e palo di lus cu tin un transformer grandi riba dje y destrui esaki. Ambos chauffeur a resulta herida, na yegada di ambulance a atende e victimanan y a transportanan pa hospital.




Oficialnan atento di e brigada motoriza a logra detene 3 hoben arma





DIAHUEBS anochi un persona ta yama warda di polis na Oranjestad y ta bisa cu el a tende 3 hoben bisa cu nan ta bay los algun tiro, cu e 3 hoben nan aki ta cana den caya grandi. El a duna e descripcion y polis a Sali pa busca nan. Polis ta topa cu nan y a listra nan, a logra haya un pistol di aire, mientras un otro tabatin un capuchon den cual e tabatin un mascarada. E trio a keda deteni y hiba pa warda di polis.

Directiva di Sindicato di Trahadonan di Aruba (S.T.A.)

Na tur Empleadonan di Hyatt Aruba

AWOR cu e dia di referendum ta acercando nos di directiva di e "Sindicato di Trahadonan di Aruba" S.T.A. ta ripara cu e gerencia di e compania aki ta haciendo lo imposibel pa obstaculisa dicho referendum cual lo tuma luga dia 26 di mei 2011. Gerencia di "HYATT Aruba" a saca varios pamfleta pa mal informa y intimida e humilde trahadonan di dicho compania.
S.T.A. ta representando actualmente 7 compania cual nan ta; A.A.A. N.V.; SATA N.V.; Arugas N.V.; Tierra del Sol; Serlimar S.G.; DOW y A.P.A. N.V. y despues di e referendum dia 26 di mei venidero e trahadonan di "HYATT Aruba" tambe. Aparte di e companianan aki S.T.A. ta atendiendo cu mas cu 7 compania mas cu den un futuro hopi cerca tambe referendum lo ser teni na nan. S.T.A. ta lamenta con gerencia di cierto compania nan ta trata di intimida e trahadonan pa no bay vota den un referendum. Ultimamente tur hende por ripara con e derecho nan di e trahadonan ta wordo trapa sin misericordia aki na Aruba.
Awor cu tin un Sindicato cu SI a sali na vanguardia di e trahadonan bo ta haya cu gerencia di e compania ta bini cu informacion nan eroneo pa confundi e empleado nan y pone nan keda sin bay vota.

Nos ta biba den un pais democratico y tur hende tin derecho di expresa su opinion y no por ta asina cu un gerencia di un compania ta trata di intimida e trahadonan y awor pio cu net ariba e fecha di e referendum kier organisa un fiesta pa e empleadonan pa asina trata na logra pa nan no bay vota riba e fecha aki. Tur empleado por saca nan conclusion ta ki tipo di gerencia e compania aki tin. Awor cu nan a ripara cu e candela ta tras di nan cabes nan ta core hunga "bon hende" y pone fiesta pa e empleado nan.

"Sindicato di Trahadonan di Aruba" ta haci un apelacion na tur esnan cu tin derecho di voto e dia di referendum pa "BAY VOTA" y no laga ningun hende intimida bo. Den tur e compania nan cu S.T.A. a negocia Contrato Colectivo ta progreso so tabata tin pa e clase trahado y nos di directiva di S.T.A. ta sigur cu na "HYATT Aruba" esaki lo no ta un excepcion y ta pesey mes un bes mas ta haci un apelacion na un y tur "BAY VOTA DIA 26 DI MEI 2011".

Den e ultimo 5 referendum cu tabata tin na diferente compania S.T.A. y e trahadonan a sa di gana tur 5 y esaki di HYATT Aruba lo no ta un excepcion. Ban uni forsa pa logra un mehoracion den nos beneficionan como empleado.

Na tur e compania nan cu ta afiliando nan mes na S.T.A. directiva ta pidi pa tene pasenshi y ser perseverante y corda e dicho UNION TA HACI FORSA !!!

Departamento di Salud a entrega na Minister di Salud poster y un T-shirt relaciona cu Dia Mundial di Presion Halto



EN conexion cu Dia Mundial di Presion Halto, dia 17 di Mei binidero, Departamento di Salud Publico a entrega na Minister di Salud un poster y t- T-shirt cu'n mensahe relaciona cu Presion Halto. E poster ta pa conscientisa e poblacion Arubano cu presion halto na Aruba mester wordo vigila di cerca. E ta hiba e tema: Presion Halto, Mas cu 120/80…, un indicacion pa VIGILA bo presion. E T – T-shirt ta pa uza durante e actividad ArubActivo organisa pa IDEFRE cu lo tuma luga dia 15 di Mei binidero na San Nicolas. E t- T-shirt ta hiba e lema VIGILA bo presion y haci MOVECION. Meta ta pa asina conmemora e dia mundial aki y pa nos na Aruba bira consciente cu movecion ta aporta positivamente pa nos tene nos presion bou control. Presion Halto, ta conoci como e 'Silent Killer ' y sin duda mester nos atencion na Aruba. Esaki como cu'n encuesta entre persona di edad 25 – 64 aña a duna di conoce cu di cada 2 hende homber 1 tin presion halto y di cada 3 hende muhe 1 hende muhe tin presion halto. Cu esey, e comunidad Arubano, mester VIGILA su presion y haci MOVECION! .

Te hasta auto pa transporta animal ladronnan ta purba horta







DIAHUEBS mainta a drenta informe di cu ladronnan a purba horta e van di e veterinario na Shaba, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin nota cu ladronnan a destrui varios parti di paden di e van cu e intencion pa horta e van, pero nan no a logra. E veterinario si a keda cu un gasto enorme pa repara e van cual ta ser usa pa e veterinario pa transportacion di animal. Pues awor por wak cu te hasta van manera esey ta ser horta.



Oficina Central di Estadistica ta presenta

Resultado principal di Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di April 2011

E Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di april 2011 ta 118.79, loke ta representa un subida di 2.52% compara cu e indice di maart 2011 (115.87) y acumulando un subida di 3.88% te cu na april di e aña aki. E cambio di e CPI p'e ultimo 12 lunanan (april 2010 te cu april 2011) ta 3.47%, un caida di 1.59 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (5.06%).

E promedio anual di e tasa di inflacion p'e periodo di april 2010 pa april 2011 ta 0.82%, un subida di 0.23 ppt compara cu e 0.59% registra den e periodo di april 2009 pa april 2010.

Durante e luna aki, 8 di e 12 sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra p'e sectornan "Vivienda" (6.73%) y "Transporte" (3.37%), causando un efecto di respectivamente 1.94 y 0.59 ppt.

E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto total di 0.05 ppt. E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente dor di caidanan principalmente den e indicenan di e sectornan di "Paña y Sapato" (-0.40%) y "Cuminda y Bebida no-alcoholico" (-0.11%), cu hunto a contribui cu un efecto di -0.04 ppt.

E subida den e sector di "Vivienda" a wordo causa principalmente dor di un subida den e categorianan "Electricidad, Gas y otro Combustible" (12.96%) y "Suministro di awa y otro servicionan relaciona cu vivienda" (10.75%), causando un efecto di 1.17 y 0.62 ppt respectivamente.

E subida den e sector di "Transporte" t'e resultado di un subida di 6.25% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", cu tabatin un influencia di 0.59 ppt.

E caida den e sector di "Paña y Sapato" t'e resultado di un caida principalmente den e categoria "Paña" (-0.44%) cu a contribui cu un efecto di -0.02 ppt.

E caida den sector di "Cuminda y Bebida no-alcoholico" t'e resultado di caida den e categorianan "Cuminda" (-0.08%) y "Bebida no-alcoholico" (-0.31%) cu a contribui cu un efecto di -0.01 ppt cada un.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicio. Compara cu maart 2011, 43.8% di e bienes y servicio aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 25.4% ta mustra un caida di prijs y p'e restante 30.8% no tabatin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 3.81%, causando un efecto di 2.48 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan a subi cu 0.11% y a causa un efecto di 0.04 ppt.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na april 2011 un caida di 0.54%, cu ta 2.36 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (1.82%).

E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: Electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un subida di 6.58%, cu ta 9.69 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-3.11%).

E indice di cuminda a registra un caida di 0.76%, cu ta 0.61 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.15%).

Aruba Lions Club a uni cu demas clubnan di servicio pa un evento special

Hungando bowling pa recauda fondo

Tur fondo lo ta destina pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds

ESAKI ta prome bes den historia di clubnan di servicio cu ta organisa un evento asina pa recauda fondo. Ta trata aki di un torneo di Bowling, den cual e fondo recauda lo bay pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds. E torneo mes a haya e nomber di "The 1st Fellowship Fundraising Tournament" y lo tuma luga diasabra 28 di mei pa 8or di anochi den Eagle Bowling Palace. Despues lo sigui cu musica di disco pa e hungadonan di bowling por los nan pia poco. Pa participa ta costa 100 florin pa persona.

Specialmente pa e evento aki, e clubnan di servicio a uni. Ta trata aki di Rotary Club, Kiwanis Palm Beach, Kiwanis Aruba, Quota Club, Women's Club y Aruba Lions Club. No por keda sin menciona e bon cooperacion cu ta ricibiendo for di Eagle Bowling Palace cu ta pone "free snacks" y sopi pa e participantenan.



Lo tin diferente premio pa e ganadonan, manera ta "Highest Score" (Femenino-Masculino), "High Average" (Femenino-Masculino), "High Game" (Femenino-Masculino), "Low Average (Femenino-Masculino) y "Low Game" (Femenino-Masculino). Pa e hungado cu logra hunga un "Perfect Game" tambe lo tin un premio special. E organisadonan a pone mas premio disponibel pa e ekipo miho uniforma y esun miho anima.

Durante un conferencia di prensa teni na Lions Den situa net dilanti Eagle Tennis Club, e clubnan di servicio a sinta hunto den un solo conferencia di prensa pa invita tur nan miembronan y amistadnan pa participa y asina logra recauda fondo pa un bon causa.

Aruba Lions Club ta masha contento di por a bini cu e iniciativa aki, siendo un club di servicio cu ta existi pa 64 aña caba na Aruba y cu anualmente ta duna mas di 700 mil florin na comunidad a traves di su iniciativanan pa recauda fondo. E torneo aki di bowling ta un di e actividadnan, banda di otro eventonan di golf, e Oranje Bal, e rifa anual di cas y asina lo por sigui menciona.

FADA a brinda aprecio na nos enfermeronan profesional riba nan dia!



RELACIONA cu e dia Internacional di enfermeria, e team di prevencion di Fundacion Anti Droga Aruba mihor conoci como FADA a hiba un aprecio di sorpresa na nos enfermeronan profesional di SABA (Stichting Algemene Bejaarden Zorg Aruba) y tambe na e PAAZ afdeling di algemeen ziekenhuis caminda cu tin enfermeronan ta traha pa añasnan caba pa asina brinda nos grandinan y pashentnan servicio di calidad y principalmente cu hopi amor. E funcion di enfermero ta uno hopi special y cu ta rekeri hopi tempo, dedicacion, comprencion, sabiduria y amor pa ser humano. Hopi biaha esnan cu ta traha den e ramo aki ta traha incansablemente tras di cortina y ta duna hopi di nan mes pa asina garantisa e calidad di cuido. Pesey tambe FADA a dicidi pa ariba e dia special aki brinda e respet cu nan merece y mas animo positivo pa asina sigui cu e bunita trabao. Mirando cu hopi biaha e clientenan/pashentnan di cuido di adiccion tambe ta haya e cuido prome y depues di tanto PAAZ y SABA a dicidi pa aserca e dos instancianan aki e aña aki. Di e manera aki FADA ta sigui expande su horizontenan y alaves duna respet na nos profesionalnan. Mester bisa cu e enfermeronan aki a keda sumamente contento tanto di e bishita pero tambe e aprecio brinda!

Comite Olimpico Arubano ta ofrece na tur su federacionnan afilia un ciclo di charla informativo

COMITE Olimpico Arubano pa medio di su Direccion Desaroyo ta anuncia cu den e luna aki di mei 2011 lo cuminsa cu un ciclo di charla dirigi na e dirigentenan deportivo di e 24 federacionnan afilia na Comite Olimpico Arubano. E topiconan cu lo wordo presenta, indudablemente lo bay contribui positivamente na fortifica e tarea dificil di e dirigentenan.

Awor cu COA a conclui otro serie di encuentronan cu tur su Federacionnan afilia den cual a trata e topico "Performance Management System" como un instrumento importante di maneho, a scoge algun di e topiconan di interes particular cu mas a resalta durante di e encuentronan y lo bay trata esakinan primeramente den forma di un serie di charla informativo. Den luna aki di mei 2011, COA lo duna inicio na e ciclo di charla aki.

E personanan cu lo invita pa duna e charlanan tin un trayectorio hopi amplio riba nan tereno y alabes nan tin un interes particular pa cu deporte en general. Nos a haci un peticion na nan pa ahusta / adapta e topico cu nan ta bay presenta na e nivel di necesidad di e grupo cu ta bay ricibi e informacion. Cada Federacion mester por identifica su mes den e charla, mester por wordo inspira y motiva pa sigui traha na bienestar di su Federacion.

E topiconan cu lo bay ta presenta durante e proximo lunanan ta lo siguiente :

	Topico	Proyeccion
1.	Olympic Solidarity / ODEPA	Mei 24, 2011
2.	Comunicacion	Mei 31, 2011
3.	Sponsorship	Juni 7, 2011
4.	Voluntarismo	Juni 21, 2011
5.	Finansas	Juni 28, 2011
6.	Statuto	Juli 5, 2011
7.	Maneho	Juli 12, 2011

E charlanan ta programa pa cuminsa pa 7 pm y lo bay tin un duracion di un ora y mei. E luga lo ta tentativamente Stadion Guillermo Prospero Trinidad. Pa cada charla e directiva di cada federacion lo ricibi un invitacion apart cu tur e detayenan necesario. Den un proximo fase, directamente despues di e ciclo di charla, COA lo bay mas profundo riba algun di e topiconan aki y presenta nan den forma di un curso auspicia pa Olympic Solidarity. E curso aki ta programa pa tuma luga den luna di september 2011.

COA lo sinti honra cu e aceptacion di nos federacionnan afilia na e invitacion aki y ta spera cu cada federacion lo participa cu nan directiva diario.

Encarecidamente COA ta haci un suplica na tur federacion pa, una bes cu nan ricibi e invitacion particular, confirma nan participacion no mas tarda cu 1 siman prome cu e charla. Por haci esaki telefonicamente na number 5820031 / 5820854 of via e-mail nocaruba@setarnet.aw . Pa mas informacion por tuma contact cu Sra. Luzdaris Tromp .

COMITE OLIMPICO ARUBANO
ARUBA

Gang di Arte ta buscando abo!



DEPARTAMENTO di Cultura ta contento pa anuncia cu inscripcion pa Gang di Arte a cuminsa. E aña aki Gang di Arte ta celebra su prome lustro. Pa e motibo aki Departamento di Cultura ta eleva e competencia na un nivel mas halto, brindando e ganado(nan) un premio dirigi riba e area di specialisacion. Tambe e ganado lo fungi como cara di e competencia y lo representa Gang di Arte na diferente actividad durante henter un aña. Di e manera aki ta pone e enfoke riba e desaroyo artistico di e hoben(nan).

Gang di Arte, cu ya ta conoci y hopi anticipa, ta ofrece un plataforma pa e hoben por expresa, experimenta y presenta dilanti un publico grandi. Mescos tur aña e competencia lo ta dos anochi y ta tuma luga riba 5 y 6 di juli. Tur aña Gang di Arte ta bin cu un tema oficial, e tema pa e aña aki ta Ilusion. Tambe ta ofrece un programa di preparacion pa yuda y guia e hobennan cu ta participa. E preparacion lo consisti di diferente workshop cu lo tuma luga algun siman prome cu e competencia. Participacion ta completamente gratis, asina aki Departamento di Cultura ta curasha hobennan pa enrikece nan creatividad, desaroya nan talento y mas cu tur cos, biba un experiencia inolvidabel.

Gang di Arte ta buscando abo! Bo ta un hoben entre 14 y 18 aña di edad? Bo tin talento? Bo ta creativo y activo riba tereno di arte visual, baile, DJ, literatura, moda, multimedia, musica y/ of teatro? Bo kier mustra bo creacion propio riba un stage profesional pa un publico grandi? Awel esaki ta bo oportunidad pa briya! Bo por participa individualmente of den grupo di maximo cinco persona. Inscripcion a cuminsa caba y ta habri te cu fin di Mei.

Pa inscribi por tuma contacto cu Sr. Jhon Freddy Montoya na 5656903 of manda un mail na teatroaruba@hotmail.com

---

E campaña a resulta un exito total

La Estrella ta saca su 3 ganadonan absoluto di e campaña cu corona

DURANTE e temporada di La Reina, La Estella a lansa un campaña unda nan a pidi tur hende pa pone un potret riba facebook page di nan, cu un corona. Mas cu claro, esun mas sobresaliente ta ricibi un premio efectivo y La Estrella a scoge 3 ganado absoluto. Na prome instante, tabata scoge door di 'like', pero despues e cuerpo di hurado a ripara cu hende tabata haci cos di mala fe y mester a saca e ganado via tombola, unda cu a grab'e y a pon'e riba youtube. Hopi ta esunnan cu a core pone nan potretnan sumamente creativo y sigur a impacta e cuerpo di hurado, cu tabatin un tarea masha dificil mes, pa scoge e ganado absoluto. E tabata un campaña hopi exitoso, ya cu La Estrella a ricibi mas di 75 potret di participante. Pero manera cualkier competencia, na final semper tin cu saca uno y e ganadonan a resulta den e personanan: Brenda Wever cu e potret nr. 71, cu ta e ganado di Awg.1.500, sigui pa Maria Laura Figaroa cu potret nr. 67, cu a gana Awg.500,- y di tres luga cu a gana Awg.250,- a bay pa Nathiani Arendsz. E ganado a bay busca su premio cerca e representantenan di La Estrella, pa'sina e por disfruta di dje manera un reina. Danki na La Estrella, cu ta sigui domina facebook cu su campañanan diferente y dibertido, unda cu tur hende por ta un ganado sigur.



FAVI a tene un exposicion di medionan auxilia





FUNDACION Arubano di esnan Visualmente Incapacita, a organisa recientemente un exposicion di medionan auxilia pa su clientenan. Meta di e exposicion tabata pa informa e clientenan di tur e medionan auxilia cu actualmente tin disponibel y tambe e uzo di esakinan.

Mirando e avance continuo den tecnologia y e desaroyo actual, ta e deber di FAVI pa tene e clientenan na altura di e avancenan aki. Ora un persona nace of bira visualmente limita, esaki no ta nifica cu bida ta caba. Al contrario, un otro manera di biba y wak cosnan ta cuminsa. FAVI ta dispone di diferente medio auxilia, special diseña pa e persona cu un limitacion visual. Por ehempel un holoshi di man cu ta papia, un calculado cu ta papia, software pa computer pa e persona cu limitacion por sigui eherce su trabao of estudio sin problema. Esaki ta djis pa menciona algun, pero tin hopi mas. Banda di ofrece e medio auxilia, FAVI ta brinda e servicio pa siña e persona cu limitacion di bista con pa anda cu e medio auxilia. Esaki por sosode na cas, trabao, scol of na FAVI mes, dependiendo di e pregunta of ayudo cu e cliente tin mester. Durante di e mainta di e exposicion, clientenan por a mira, scucha y fula tur loucal tin.

E clientenan tabata hopi interesa pa ricibi e informacion y a haya e oportunidad pa haci pregunta. Si pa medio di e relato aki por tin persona interesa pa haya informacion di medio auxilia of di FAVI, por tuma contacto libremente cu centro di FAVI na telefon 582-5222 of 582-5051, na unda un di nos profesionalnan lo atende bo pregunta cu placer. Riba combinacion di diferente potret por haya un bista di e exposicion.

E ekipo di PAC di PwC a ricibi elogio pa nan creatividad!





E PAC-Team nobo di PwC, cual ta inclui Julieta van der Biezen, Herrick Henriquez, Giardino Marchena y Geert Weber, a ricibi elogio pa e hecho cu nan a organisa un evento excelente, combinando festividadnan pa Pasco Grandi y Aña di La Reina den un evento exitoso, cual a wordo disfruta pa tur e coleganan di PWC.

E ekipo di PAC, encarga cu actividadnan y spirito di ekipo, a crea e "Pre Aña di La Reina – Post Pasco Grandi Buscamento di Webo" como un actividad den e parke cu ta situa na otro banda di caminda di e oficina principal di PWC, cu un bishita na Café Chaos Aruba pa bebe algo.
Aruba Party Animals a yuda crea e ambiente pa e atardi anima cu a consisti di buscamento di webo memey di e matanan abundante di Wilhelmina Park, unda cu Rachel Maduro a colecta e cantidad mas grandi di webo, Gillian Spellen a haya e Webo di Oro cu un certificado pa un estadia di fin di siman den dje, Anthony Martin a descubri e Webo di Plata cu un certificado pa un cena pa dos den dje, y Paula Landwier a keda sin haya ni un webo, pero asina mes el a ricibi un premio di consuelo!
E coleganan di PWC a sigui pa compara nan tecnicanan di Busca Webo mientras cu nan a saboria algun cocktail na Café Chaos Aruba. Nan por ser mira akinan ta disfruta di e colegialidad den un ambiente casual.

Programa special di

Bishita di Arubianonan na Ecuador riba iTV Canal 49 diadomingo awor







DIADOMINGO awor pa 8 or di anochi atrabez di Canal 49 riba Cable TV lo tin un programa special cu a wordo graba na Ecuador.
Algun siman atras un grupo grandi a biaha for di Aruba pa Ecuador pa un experiencia unico. Esaki a tuma lugar bou guia di Aruba Tango Tours.
Tur e experiencianan bunita cu e grupo aki a biba a wordo filma y hinca den un programa di un ora. Por mira e programa pa exactamente 8'or di anochi diadomingo anochi dia 15 di mei 2011. E programa lo wordo ripiti tambe diarazon dia 18 di mei 2011. Lo mustra un di e atracionan principal di Ecuador cu t'e "Mitad del Mundo", experiencianan den "Canopy" y bishita na reservanan natural.



QUOTA International of Aruba ta un organisacion di servicio cu ta dedica na mehora calidad di bida di esnan menos fortuna, principalmente esnan cu problema di oido y habla, y hende muhe y muchanan den dificultad.

Tur aña miembronan di Quota ta dedica hopi ora di servicio pa yuda esnan menos fortuna den nos comunidad, y ta recauda fondo pa yuda diferente instancia cu tambe ta traha den bienestar di esnan menos fortuna den nos comunidad.

Den 24 aña di existencia Quota a duna mas di 1.5 miyon florin bek na comunidad, ademas di miles di ora di servicio di su miembronan.

Quota no por cumpli cu esaki, sin ayudo di henter Aruba. Y awor ta bo oportunidad pa duna bo aporte tambe.

Diadomingo, 12 di juni, Quota ta organisando su evento anual di recaudacion di fondo. Ta trata di un picnic-dansant, di 12 or merdia pa 5 or atardi, na Renaissance Conference Center. Musica lo ta den man di Rincon Boyz y Badu. Ya miembronan di Quota a cuminsa cu e preparacionnan pa e evento grandi aki. Esaki ta un tremendo forma pa celebra dia di tata of pa regalo pa dia di tata, cu lo ta un siman despues. Ticketnan ta disponibel caba cerca miembronan di Quota pa Afl. 150 pa persona.

Bin pasa un dia ameno, cu bon musica y dushi cuminda, y na mes momento yuda Quota sigui yuda nos comunidad.

Aruba eligi nr. 2 den e top 25 miho destinacion den Caribe

Pa Travelers Choice Destinations 2011 Awards di TripAdvisor

RECIENTEMENTE Aruba Tourism Authority a ricibi e grato noticia cu Aruba a wordo eligi como e di dos miho destinacion den Caribe den e top 25 ariba e website di TripAdvisor. E prome luga a bay pa Grand Cayman y di tres luga a bay pa Cabo San Lucas, Mexico. Nos hermana isla Corsou a ricibi puesto number 22.

TripAdvisor ta e website di mas grandi mundialmente entre biaheronan, cual ta wordo bishita pa mas di 50 miyon hende pa luna. E website aki ta wordo uza pa busca informacion di diferente destinacion, planea vacacion y tambe e compra final di e biahe. E website aki ta ofrece un variedad grandi di diferente pakete pa diferente destinacion y ta opera den 27 diferente pais. TripAdvisor ta hopi popular pa motibo cu biaheronan ta uza e website aki pa obtene informacion y referencia di e destinacion, restaurant, hotel, actividad na momento cu nan scoge un destinacion pa nan vacacion.

Esaki ta di 3 aña cu TripAdvisor ta presenta e 'Travelers' Choice Destinations Awards'. Ganadornan a wordo eligi a base di e opinion di miyones di biahero cu experencia y e popularidad di e destinacion. Ademas di reconoce e destinacion di mas popular na mundo, TripAdvisor ta fungi tambe como un inspiracion pa miyones di biahero cu ta planeando nan proximo biahe.

Aruba por ta orguyoso di e logro aki, cual ta indicacion cu Aruba ta un destinacion hopi popular. Esaki ta duna cada un di nos e apoyo pa sigui cu e bon trabou cu nos ta haci, ofreciendo nos bishitantenan e amabilidad y hospitalidad cu Aruba ta conoci pe.

Pa obtene e lista completo di e top 25 destinacion nan por bishita http://www.tripadvisor.com/TCDestinations-g147237-cTop25-Caribbean.html

Ing. Marlon Croes a presenta plannan di embeyecemento di Gobierno na Aruba Lions Club



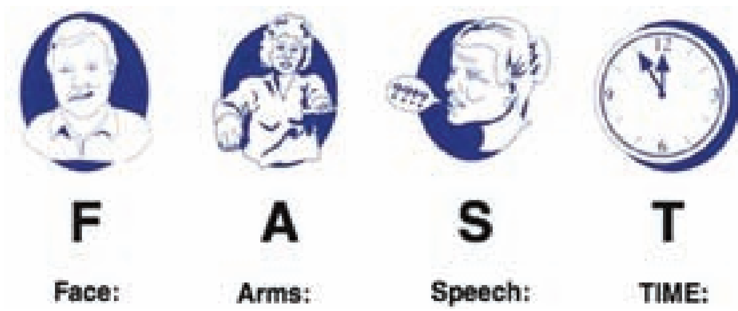


DURANTE un "Club Meeting" di Aruba Lions Club, Ing. Marlon Croes a haci un presentacion di e plannan di Gobierno pa embeyecemento di Caya Betico Croes y becindario, e plan di e "Linear Park", e plan pa construi e "Green Corridor" of tambe e "vierbaansweg" di Oranjestad pa San Nicolas y e plan pa construi "Ringweg # 3". Cu hopi ilustracion y un cantidad di informacion, e club di leonnan a haya un bon oportunidad pa scucha e plannan pero tambe por a haci pregunta y duna remarca.

Aruba Lions Club ta masha orguyoso di por a sigui e plannan aki di cerca, presenta dor di "Fellow Lion" Ing. Marlon Croes, kende ta miembro di e organisacion pa 14 aña caba. Ing. Marlon Croes ta un ingeniero di trafico y tin un amplio experiencia trahando na DOW riba varios proyecto grandi pa Gobierno. Na final di e presentacion, Claret Lopez, Presidente di Aruba Lions Club a entrega un certificado di aprecio na Ing. Marlon Croes pa su tempo hinca den e presentacion dedica specialmente na su coleganan miembro di e club.

Tip di Siman #1

Conoce e sintomanan



UN atake di cerebro "Stroke" ta dal duro, abo tambe mester haci mesun cos! Hopi hende no sa cu si bo por reconoce e sintomanan di un atake di cerebro, bo por salba no solamente bo bida, pero kisas tambe e bida di un otro persona.

Dor di ta capaz di reconoce e sintomanan y di comprонde cu esaki ta un señal di emergencia, bo ta capaz di busca atencion medico rapidamente.

Ta existi tratamento pa minimalisa e efectonan di un atake di cerebro, pero e mester wordo duna dentro di 3 ora cu e prome sintoma di atake di cerebro a aparece.

Ta facil pa un hende reconoce e sintomanan di un atake di cerebro dor di siña di actua F.A.S.T. (lihe) y yama 911.

F=Face (Cara) Pidi e persona pa smile. Un banda di e cara ta colga na banda?

A=Arms (Brasanan) Pidi e persona pa hisa su brasanan. Un brasa ta cay abou?

S=Speech (Habla) Pidi e persona pa ripiti un simpel frase. Su lenga ta pisa?

T=Time (Tempo) Si bo observa cualkier di e señalnan aki, Ta ora pa yama 911.

Ora bo yega cas despues di trabou, con bo ta anda cu bo famia ?

PA duna aporte na mayornan y den cuadra di Dia Internacional di Famia – 15 di mei – Fundacion Pa Nos Muchanan ta trece e siguiente articulo. Pa hopi mayor e ora cu nan yega cas despues di trabao ta parce e ora cu tur hende den cas kier nan atencion. Bo a sinti cu bo no por ni kita bo paña corda pa bo cuminsa prepara cuminda. Abo y hopi otro mayor ta puntra nan mes kico mester haci pa toch por tin bon contacto cu e famia sin mester sinti iritacion te perde cabes. Aki ta sigui algun sugerencia cu por yuda bo prepara y pasa dor di e momentonan importante aki di un dia.

* Gosa di e ora cu bo ta bayendo cas.

Kisas esaki ta e unico momento cu bo tin pa bin bij y relaha e atardi ey. Pues gosa di dje tocando musica cu bo ta gusta of disfrutando di e paisahe na caminda pa cas. Gosa di e ora aki dedica solamente na bo mes sin cu colega, pareha y yiunan tin mester di bo atencion.

* No atende post.

Unabes bo yega cas no bay atende post, pero laga esaki pa por ehempel, ora bo yiunan a bay drumi. Probablemente ta cobransa, statements di banco y propaganda ta loke tin.

* Cay sinta un rato y scucha bon loke bo yiu ta bisa bo.

Sin importa loke bo tin pensa pa haci, e prome momentonan cu bo yega cas ta pa bo yiunan. Bo por duna nan algo chikito y nutritivo pa come (cu no ta kita nan apetit) mientras boso ta sinta hunto y bo ta tuma tempo un rato pa scucha loke nan tin di conta bo. Despues bo tin tempo pa prepara cuminda. Si bo yiu no ta laga bay asina facil, bo por palabra cu ne cu bo ta pone e wekker zona por ehempel despues di 15 minuut, y ora e zona bo ta bay cuminsa cushina.

* Pidi yudansa di bo yiunan.

Preparacion di cuminda no mester ta algo di bo so. Pidi bo yiunan pa yuda bo cu cierto tareanan specifico, manera laba y corta berdura, pone aros den ricecooker y pone mesa. Naturalmente bo yiunan por yuda segun nan edad y posibilidadnan.

* Percura pa suficiente soño; establece un ora di drumi y lanta pa bo yiunan y pa bo mes. Mantene esey!

Hopi biaha nos ta purba ignora nos necesidad pa drumi suficiente. E consecuencia ta problema cu salud, problema pa concentra, iritacion, stress y hasta depresion. Nos prioridad mester ta pa henter e famia haya drumi suficiente.

Kico por haci si bo yiu of bo mes no ta logra pega soño facil? Purba haci un actividad cu ta envolvi movecion: keiro, haci ehercicio, hunga wega di bala. Crea un rutina di hunga, baña, lesa buki y despues bay drumi.

Evita cosnan cu ta activa bo yiu y abo di mas net prome cu bay drumi, manera television, computer, weganan electronico pero tambe koffie, softdrink, etc.

Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) ta desea henter comunidad un feliz Dia Internacional di Famia. Cu comprension, cooperacion y apoyo nos tur por sigui construi famianan fuerte den nos comunidad.

Na 1994 Nacionnan Uni a propone pa celebra pa prome biaha dia 15 di mei "Dia Internacional di Famia". E aña ey a celebr'e rond di mundo. Na Aruba a saca un sticker cu lema "Stima bo famia" y a lanta Comision Nacional pa pone atencion na importancia di famia pa nos comunidad. Den su resolucion 52/81 di december 1997 Asamblea General di Nacionnan Uni a reconoce e meta basico pa ripiti tur aña "Dia Internacional di Famia". Esaki ta: fortifica y sostene famianan den nan afan pa desaroya y forma parti di nos comunidad. Otro meta ta: traha riba puntonan fuerte di un famia.

Intencion di e dia ta pa hunto celebr'e como famia, pero diferente na Dia di Mama y di Tata, e proposito ta pa riba nivel nacional reflexiona riba retonan cu famianan ta confronta den bida diario. E reflexion ta conta pa tur gremio den nos comunidad, na unda mayornan ta biba, labora y haci actividadnan di tempo.

Articulo basa riba articulo revista "Working Mother". Pa mas informacion, comentario y pregunta por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2. tel. 5834247 of 5880856, fax. 5835658 y email: info@fpnm.aw, website: fpnm.aw.

Ban Papia cla: Presion halto ta un Silent Killer

KICO ta presion halto

Anatomia: Den e curpa di e ser humano tin diferente tipo di organo, di cual un pa e proceso/sistema circulatorio. Fisiologia: E curason ta e pomp y e adernan y benanan ta e canalnan pa e sanger circula, tur ta pertenece na e proceso circulatorio. Asina transportacion di e.o. nutriente ta tuma luga na diferente parti den nos curpa y transportacion tambe di materia pa cierto organo pa deshaci di nan y asina yuda haci e curpa limpi.

E presion den e adernan y benanan ta varia y ta wordo compaña cu'n pausa den dje. E presion di sanger ta relaciona cu e actividadnan y/of estado emocional di un persona. P'esey e presion den e sanger por varia diariamente y di un momento pa otro. P'esei ora di evalua e presion, mester tuma e aspectonan aki den consideracion. Cu esey un midi solamente, no ta suficiente pa husga e midi di bo presion di sanger.

E dos cifra cu ta midi ora tuma e presion di sanger, esta e presion sistolico y e presion diastolico, ta lo siguiente:

Presion Sistolico: Ora e curason (pomp) bati e sanger ta cuminsa move den bo adernan grandi cerca di e curason, esey por duna como midi e cifra p.e. 120 cu ta normal. E midi sistolico ta e midi di e presion mas halto, cu por lesa na final di cada batimento di curason.

Presion Diastolico: E presion mas abou (diastolico) ta wordo midi na final di e pausa, cual segun norma normal ta 80.

Presion halto ta wordo considera un silent killer. P'esey ora abo yega e edad di 25 aña y cu frecuencia ta haya dolor di cabes of den bo famia tin un of mas hende ta sufri di presion halto of cerca abo a wordo detecta cu bo presion ta halto, esta mas cu 120/80, anto esaki ta un indicacion pa abo VIGILA bo presion.

Kico abo den e caso aki por haci?

Den caso cu abo ta un persona cu ta pertenece na e grupo ariba menciona, tuma nota di e consehonan aki: 1. Consulta cu bo dokter di cas of specialista regularmente; 2. Midi of laga midi bo presion di sanger regularmente, sigur ora presenta sintoma manera dolor di cabes of bo cabes ta draai; 3. Uza remedi prescribi diariamente y tuma e remedi mainta trempan ora di desayuno pa evita bo lubida; 4. Come saludabel y evita hopi salo y vet; 5. Haci movecion, locual ta yuda controla e presion; 6. Conoce bo curpa pa asina detecta na tempo cierto cambio. Cu esey no solamente riba 17 di mei, Dia Mundial di Presion Halto, si no diariamente mester VIGILA bo presion.

Internacional



Taliban ta tuma responsabilidad pa
Atentado na Pakistán pa venga Bin Laden



POR lo menos 90 persona a muri ayera den un dobel atentado suicido perpetra contra un centro paramilitar di polis den noordwest Pakistán y pa cual e tlibannan a tuma responsabilidad como nan "prome atake" pa venga morto di Osama bin Laden.

E rebeldenan islamita, afilia na Al Qaeda y autor di un campaña di atentado hopi sangriente na Pakistan, ya a menaza cu represalia contra Islamabad y nan forzanan di seguridad, cu nan ta acusa di complicidad den e atake di un comando Mericano cu a mata Bin Laden diezun dia pasa na Pakistan.

Diabierna marduga, na Shabqadar, un pueblo den noordwest di e pais, un homber riba motocicleta a detona e bom cu e tabata carga na momento cu e cadetenan, bisti na civil, tabata prepra pa subi e busnan cu lo a hiba nan cas pa diez día di vacacion, segun splicacion di Nisar Jan Marwat, hefe di polis di districto di Charsada.

E atentado tabata dirigi riba un centro di di entrenamento di Frontier Constabulary, un unidad paramilitar di polis encarga pa vigila e fromteranan.

Despues, ora polis y rescatistanan a reuni pa yuda e heridonan, otro 'kamikame' riba motocicleta a causa otro scenario sangriente.

"Por lo menos 80 persona a muri, 69 di nan di Frontier Constabulary y 11 civil", Bashir Ahmed Bilur, minister sin cartera di di e provincia Jíber-Pajtunjwa, a bisa aalgun ora despues di e explosion, sin embargo e cantidad a subi na 90. Actualmente mas cu 140 persona a resulta herida, y como un 40 di nan ta entre bida y morto, segun fuentenan medico.

E ciudad Lorca na Spaña ta despedi di su mortonan di temblor







CIENTOS di persona a despedi ayera na Lorca den un entiero di Estado, presidi pa e prinsnan di Asturias, Felipe de Borbón, su señora Letizia, di e nuebe fayecidonan den e temblor cu diaranson ultimo a afecta e ciudad den zuidoost di Spaña.

Diaranson, un teremoto di magnitud 5,1 a azota e ciudad Lorca, causando nuebe morto y mas cu 200 herido, como tambe hopi daño material.

E prinsnan di Asturias y e presidente di Gobierno Spaño, José Luis Rodríguez Zapatero, entre otro funcionarionan, a asisti na e servicio den patio di e compleho ferial di Santa Quiteria, caminda tabatin unicamente cuater caha di morto ya cu famia di e otro cinco fayecidonan den e teremoto a prefera di despedi di nan sernan keri den priva.

Famia di e otro cinco víctimanan a prefera pa despedi di nan sernan keri den ceremonianan intimo, leu di e lensnan y e notoriedad di e entiero di Estado, den cual e prinsnan a acerca e famianan pa consola esakinan.

Según e corresponsal di BBC na Lorca, Sarah Rainsford, e servicionan religioso ta tuma lugar na aire liber ya cu mayoría di e misanan di e ciudad ta destrui.

E prinsnan Felipe y Letizia a papia cu tur y cada un di e famianan, di cual hopi no por a contene na lagrima, sinta tras di cahanan den e prome rij di stul bao di e tent den e compleho di feria di Santa Quiteria.

E prome minister Spaño, Jose Luis Rodriguez Zapatero, José Blanco, minister di Infrastructura y e presidente di gobierno regional Murcia, Ramón Luis Barcarcer a bishita Lorca pa haya un impresión di e dañonan di e teremoto.

A identifica víctima entre escombronan di World Trade Center



NA casi diez aña despues di e atentadonan terorista di dia 11 di september na New York, forensenan a identifica otro di e victimanan, pero no a menciona su nomber.

Ta trata di un muher di 32 aña cu tabata entre e escombronan di World Trade Center cu a wordo hiba riba un tereno na Staten Island caminda nan ta wordo examina pa forensenan di e ciudad di New York, según e pagina web di e canal NY1.
E famia a pidi pa no revela nomber di e muher.
Como 3.000 persona a perde nan bida den e atentadonan di 911.

Visa pa mericano a indigna ehercito di Pakistan



GOBIERNO di Pakistan a emiti visa na mas cu 400 mericano sin permiso di Ehercito na cuminsamento di 2010, posiblemente permitiendo CIA trece su presencia den e pais, den un accion cu a indigna e poderoso Ehercito.
Detayenan di e decision pa loke ta e visanan a sali na cla despues cu e comando SEAL di Marina Mericano a mata Osama bin Laden den su compleho na Abbottabad dia 2 di mei ultimo, dañando e lazonan ya tenso entre e aliadonan strategico Islamabad y Washington.
E entrega di visa tambe a causa tension entre Ehercito y e lidernan civil instabil di e país cu arma nuclear.
Cooperacion Pakistani ta crucial pa e esfuerzonan Mericano pa combati militantenan islamita y terce stabilidad na Afganistán.
Sin embargo, Merca tabatin duda den e compromisonan di Islamabad y debi na contactonan cu e agencia di spionahe Pakistani tabatin cu militantenan islamita den pasado, ta casi sigur c unan ta usa nan propio operativonan pa colecta inteligencia den e país.
Misionnan diplomatico Pakistani na Washington, Emiratonan Arabe Uni y London a emiti visa despues cu e gobierno tabata bao presión fuerte di Merca, funcionarionan a laga sa.
“Na fin di 2009, un orden presidencial special a wordo emiti pa entrega 7.000 visa y e mesun orden a ser aproba pa oficina di e prome minister Haqqani”, un funcionario de seguridad Pakistaní di alto rango a laga sa, referiendo na e embahador di Pakistan na Merca, Husain Haqqani.

“Basa riba e ordennan aki, e visanan, cu tabata valido pa entre tres y seis luna, a wordo emiti sin e escrutinio of aprobacion rutinario di seguridad di ISI (Inter-Servicio di Inteligencia)”, e’la agrega. ISI ta e principal agencia di spionahe di Ehercito.
Como 450 die visanan aki a wordo emiti na CIA, e funcionario di seguridad a bisa.
Un vocero di presidente Asif Ali Zardari a nenga di duna comentario riba detayenan di e decsion pa otorga e visa, bisando cu e aprobacion di seguridad no semper ta necesario pa parti di Ehercito.
Ehercito no a reacciona riba un peticion pa informacion riba e visanan, pero un funcionario di seguridad di alto rango a bisa “Nos a perde control riba e operativonan di CIA na Pakistán”.
Generalnan di Ehercito, cu a goberna Pakistán pa mas cu mitad di su historia, pa gran parti ta dirigi seguridad y maneho exterior maske tin gobierno civil na poder, manera ta e caso awor, y nan no ta gusta pa wordo reta den nan funcionameto.

Canciyer Italiano ta bisa cu Gadafi lo ta herida



E canciyer Italiano, Franco Frattini, a laga sa diabierna na La Bagnaia, Italia, cu e ta duna credibilidad na e declaracion di e obispo di Tripoli di cu e líder Libyo Muamar Gadafi “probablemente no ta n’e capital y lo ta herida”.
E dirigente di Libya lo por a bay di Tripoli y te awor no ta conoci unda e ta.
E dirigente lo a resulta herida despues di un atake di NATO riba e compleho di Bab al-Aziziyah, caminda Gadafi ta biba.

Den otro atake militar di algun siman pasa, a ser raporta cu e yiu menor di e presidente di Libya a muri durante un bombardeo di NATO.

17 mei - Dia Internacional di 'Child Helpline'/Linea di ayudo na mucha

Topico pa e aña aki: Alcansa mas mucha cu tecnologia di informacion y comunicacion



MAS di 24 miyon mucha rond mundo, incluyendo Aruba a tuma contacto cu un linea di ayudo pa mucha y hoben, na aña 2010. 17 mei 2011 ta e di 4 aña cu ta celebra 'Dia Internacional di Linea di ayudo na mucha'. Liñanan di ayudo rond mundo, tambe Telefon Pa Hubentud Aruba, lo celebra e rol crucial cu linea di ayudo tin den proteccion di derechonan di mucha.

E dia internacional di Linea di Ayudo ta wordo celebra conhuntamente cu 'World Telecommunication and Information Society' un evento anual coordina pa International Telecommunications Union (ITU). ITU su topico pa e aña aki ta :"Better life in rural communities with ICT's". Child Helpline Internacional, cu ta e organisacion global cu ta representa e diferente network di linea di ayudo rond mundo cu ta trahando pa protege derechonan di mucha ta colabora y festeha esaki hunto cu ITU cu cual e tin un relacion/partnership hopi estrecho. E network di CHI ta consisti di 147 miembro,den 133 pais, incluyendo TPH Aruba. CHI lo link cu dia di telecomunicacion pa celebra: 'Alcansa mas mucha cu tecnologia di informacion y comunicacion'.

Nos ta bibando den un mundo cu ta cambiando rapidamente; tecnologia di informacion y comunicacion ta birando dia pa dia un di e manera nan primordial cu mucha y hoben ta uza pa comunica. E linea nan di ayudo ta constantemente adaptando nan metodonan y incorporando sistema nan nobo di comunicacion.

Telefon pa Hubentud ya pa 2 aña ta activo analisando, trahando y entrenando pa lansa un servicio nobo cual ta 'Online Chatten' pa asina alcansa mas hoben, cu ta haci uzo di internet/e-mail, smartphones etc. pa comunica cu otro, pronto TPH lo lansa e servicio aki na comunidad. Di e forma aki nos kier sigura cu tur mucha na unda cu nan porta , por haya ayudo ora cu nan tin necesidad di esaki. Bayendo scolnan, TPH ta constata cu hopi mucha ta duna di conoce cu nan no tin telefon di cas y cu mayornan tin celular etc. y computer cu acceso na internet. Tambe hopi hobennan ta haci uzo di celular etc.

Banda di e ayudo telefonico cu ta e metodo mas tradicional, nos tin coleganan na otro paisnan cu tin linea di ayudo cu ta provee tambe e ayudo via internet (Chat online), SMS y mensahe di texto y hasta radio pa alcansa muchanan. Specialmente esnan cu ta biba den areanan leu di ciudad y ta marginalisa.

E liñanan di ayudo ta hopi biaha e prome punto di contacto di mucha o hoben, pa cualkier servicio di proteccion pa mucha, e porta pa e mundo di ayudo y sosten !!

E linea di ayudo ta permiti muchanan pa busca ayudo ora cu nan tin necesidad di esaki, directamente y na e momento cu nan mester pa papia cu un persona den un ambiente di confiansa y siguridad. Liñanan gratis manera e hotline 131, online chatten, SMS y texto di mensahe y boxnan disponibel pa pone nan carta aden, den areanan leu (remoto) ta permiti muchanan accesibilidad y confidencialidad pa busca ayudo. Den paisnan unda cu e sistema pa proteccion di mucha no ta funciona adecuadamente, e linea di ayudo hopi biaha ta sali na vanguardia y ta interveni y provee ayudo directo, of shelter, ta intermedia y duna servicio di rehabilitacion pa muchanan y hobennan cu ta en busca di ayudo.

TPH ta brindando su servicio ya pa 12 aña largo, y a alcansa 31805 mucha y hoben y mas o menos 20.000 via scolnan, treimerdia, scouting, dunando charla, workshop, presentacion y info markt. Conscientisando y informando nos hobennan ariba nan derechonan y hopi topiconan concerniendo nan mundo cu nan ta bida aden.

E hotline 131 di TPH ta habri tur dia di 2-6 pm or, den weekend y hasta dianan di fiesta, hoben/mucha no duda di tuma contacto nos t'ey pa bo!!!.

TPH lo amplia su servicio e aña aki, banda di e hotline 131, cu 'Chat online/e-mail/forum', pa asina mas mucha y hoben haya acceso pa busca ayudo ora nan tin necesidad di esaki.

Un danki di curason na Setar NV, awe ariba su dia, cu for di comienso a duna tur su aporte y sosten na Fundacion Telefon Pa Hubentud Aruba, pa haci hotline 131 gratis y di ta un di sponsor principal hunto cu Burger King.

Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Instituto Pedagogico Arubano ta presenta:

"Sancocho Dominicano" diadomingo awor



DIADOMINGO, 15 di mei awor for di 4 or di atardi te cu 7 or di anochi, Biblioteca Nacional hunto cu Instituto Pedagogico Arubano ta presenta den Cas di Cultura, loke nan a yama: Sancocho Domunicano. "Aruba saluda a la Republica Dominicana", Sancocho Dominicano t'e actividad cu lo keda presenta diadomingo proximo. Ta usa e palabra "sancocho" como metafora pa ilustra e ingredientenan cu hunto ta duna un sabor na diferente aspecto cultural di Republica Dominicano. Ta combina danza, baile, canto, literatura, chiste, cineforo y e parti culinario. Lo tin presentacion di e.o. di Grupo Folclorico Cultural Dominicano bou di guia di sra. Ramona Campos Garcia, Scol di Baile Movimiento bou di guia di Samantha Westera y lo presenta e ritmo di merengue, chistero Dominicano sr. Hector de la Rosa tambe lo tey, Grupo di Scol di Baile Pachanga bou guia di Oslin Boekhoudt y Jeanice Boekhoudt, Grupo di Ballet Folclorico Arubano bou guia di sr. Aristizabal y lo clausura cu Grupo Esquema cu ta consisti di musiconan di Republica Dominicano y Aruba.

Mission/Zumba, Bicicleta den ArubActivo

IDEFRE ta participa na henter pueblo di Aruba cu dia 15di mei 2011 ta bay tuma lugar e prome actividad di "ArubActivo"

Esaki ta bay ta den pueblo di San Nicolas caminda cayanan ta wordo sera y aki pueblo di Aruba por participa sin tin mester preocupa cu trafico di motor.

Pa 2:30 pm, ta start sali cu Criterium 2011. Na bushalte San Nicolas ta bay tin un bike tour cu ta sali 4:00 pm y ta pasa den caya principal di San Nicolas.

Tambe ta bay tin caminata cu ta cuminsa pa 5:30 pm, y sigur ta bay tin hopi mas actividad rond di full e area aki. Pueblo ta keda cordialmente invita pa asisti n'e actividad di ArubActivo den pueblo di San Nicolas cuminsando pa 4:00 pm.



Hopi deporte durante actividad di ArubActivo





E dianan ta yegando pa e grandioso actividad di ArubActivo, cu ta diadomingo awor 15 di mei den pueblo di San Nicolas.
Pa 4:00 pm te cu 7:30 pm cayanan ta wordo cera, pa asina pueblo di Aruba por practica nan deporte preferi sin tin mester preocupa cu trafico di motor.
Den area di parada di bus ta bay tuma luga un bike tour cu ta start sali 4:00 pm, sigui pa un caminata cu ta sali 5:30 pm.
Tambe t'ey presente Tai Chi, Mission, Zumba, Paintball, Dam, Ahedrez y Domino.
Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti na masa y asina participa den ArubActivo 2011 e biaha aki den pueblo di San Nicolas.

Resultado final di torneo ECCO 2011

DIABIERNA ultimo, a tuma luga e ultimo rond di torneo di ahedrez "ECCO-2011".
E resultadonan ta como lo siguiente:
Na mesa 1, Juan Pablo cu ya ta sigur di su prome luga, mester a enfrenta Jasel (Osh) Lopez. Osh a start e torneo aki den di tercer rond y no a perde ningun wega ainda. Osh a bini cu un meta, gana di Juan Pablo. Osh a logra di gana un peon, pero riba su mes, esaki no kiermen mucho ainda. Pero Juan Pablo, a reacciona door di lansa un contra atake, unda e posicion no ta permiti esaki. Door di a accion aki, e mes a yuda Osh drecha su posicion y cu su torennan masha fuerte para, Osh a forsa Juan Pablo pa perde mas material y despues e partido.
Na mesa 2, Jose (Chelo) Pesqueira mester a enfrenta Enrique Jacopucci. Chelo ta para na comienso di e ultimo rond, na di dos luga hunto cu Osh. E mester gana su partido pa mantene un chens pa termina na segundo luga. Poco poco, e la build-up presion riba e posicion di Enrique, pa na final gana e wega tambe.
Osh y Chelo a gana nan partido y a termina na segundo luga, pero Osh tabata tin contrincantenan mas fuerte y asina a termina na segundo y Chelo na tercer luga.

Na di 3 mesa, Octavio Croes mester a enfrenta Quintin v/d Seijp. Octavio a logra di gana e partido aki y asina a termina na di 4 luga.

Na borchi 4, Diegomar Benalcazar a enfrenta e hoben Angel Centeno. Diegomar a hunga masha lihe mes cu e consecuencia cu e la comete un blunder y asina duna e hoben Angel su wega gana.

Na borchi 5, Paul Bouts mester a enfrenta Maria Paula, pero Maria Paula no a show up, ni a yama pa laga sa cu e no por. Di e manera aki, Paul a haya su punto regala.
Na e ultimo borchi, Jan Breeuwer a enfrenta Jomar Benschop. Jomar a gana e partido aki.

Juan Pablo a termina na prome luga cu 5 ½ punto. Na di dos luga Osh y Chelo cu 5 punto, Osh a keda na di dos luga pa mas punto di resistencia. Den grupo B, (hungadonan cu un rating bou di 1600), tabata tin un empate na e prome 3 luganan.

Nan ta Angel Centeno, Jomar Benschop y Paul Bouts. Nan tur 3 a termina cu 4 punto. Angel tin mas punto di resistencia y a keda na prome luga. Tambe tabata tin un premio pa e hungado cu a progresa mas durante e torneo aki. E premio aki a bay pa Quintin v/d Seijp.

Otro siman, nos bay bek riba diahuebs anochi. Dus nos proximo torneo lo cuminsa diahuebs dia 19 di Mei pa 08:00pm.

Dialogo hopi interesante tocante Dia Mundial di Teatro organisa pa Departamento di Cultura

DEPARTAMENTO di Cultura, cordialmente ta invita bo(so) persona pa e continuacion di e dialogo cu a wordo inicia durante di e tremendo celebracion di Dia Mundial di Teatro. Esaki relaciona cu Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo cu ta wordo celebra dia 21 di mei 2011.

E dialogo ta tuma luga dia 21 di mei 2011, na Aruba Trade & Industry Association, di 3'or pa 6'or di atardi.

Tur persona di sea instancia gubernamental y no gubernamental cu ta interesa pa participa na e dia aki por inscribi libremente na teatroaruba@gmail.com.

Durante e dialogo aki Departamento di Cultura lo presenta diferente punto di maneho cu lo por trece mas structura den e mundo teatral y tambe forma posibel solucion pa e situacion reinante. Alabes kier elabora riba forma con conhuntamente por crea un desaroyo duradero dor stimula y promove teatro bou di nos hobennan y publico en general.

Bin participa y contribui na e desaroyo di e mundo teatral di ARUBA!!! Bo(so) presencia ta wordo altamente aprecia.



A indagatoria Presidente del Festival Vallenato



A las 8 y 30 de la mañana de hoy está programada en Bogotá la diligencia de indagatoria del presidente de la Fundación Festival de la Leyenda Vallenata, **Rodolfo Molina Araújo** para que responda por los delitos de **prevaricato y peculado por apropiación**.

Unas irregularidades denunciadas por el abogado y hoy secretario de Gobierno del Cesar, **Evelio Daza Daza**, pusieron en marcha el proceso que se adelanta contra **Molina Araújo**, hermano del ex gobernador **Hernando Molina Araújo.**

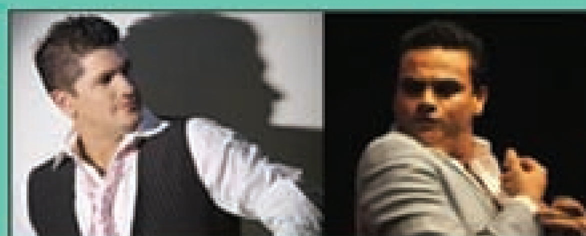
En la diligencia, el Presidente del Festival Vallenato deberá explicar los destinos **del recaudo** que hace la Fundación Festival Vallenato de los impuestos por uso del espacio público del municipio.

Así mismo, los organismos de control investigan el **no pago de impuestos** por parte de la Fundación Festival de la Leyenda Vallenata por concepto de espectáculos públicos y deporte, correspondiente al 20 por ciento de la venta de la boleta.

Además de las razones por las que el lote donde fue construido el **Parque de la Leyenda Vallenata**, escenario donde se realizan los festivales, fue entregado en calidad de aporte por parte del Municipio a la Fundación.

Dentro de este proceso también son investigados el alcalde de Valledupar, **Luis Fabián Fernández; y los ex mandatarios locales Jhony Pérez Oñate, Ciro Pupo Castro y Rubén Carvajal Riveira,** quienes fueron **llamados a indagatoria** por parte de la Fiscalía.

Vida Loca' merengue dominicano de Eddy Herrera y Silvestre Dangond



'Vida Loca' asi se titula el tema grabado por el dominicano **Eddy Herrera y el cantante vallenato Silvestre Dangond.** Es un merengue fusión, que cuenta con la digitación en el acordeón de **Juancho de la Espriella** el cual se proyecta como éxito de temporada entre los seguidores de ambos artistas.

Eddy Herrera quien siempre ha tenido gran inclinación por la música vallenata y ha grabado ya canciones como **'Si tu amor no vuelve' de Wilfran Castillo con El Binomio de Oro y 'Lo perdí todo' de Dachi Moya, incluida en un álbum de Jorge Celedón y Jimmy Zambrano; ahora cantará con Silvestre.**

El encuentro de **Silvestre y Eddy**, se llevó a cabo en Barranquilla en desarrollo de los carnavales, donde los artistas agendaron este trabajo.

"Silvestre Dangond, es un gran cantante, con mucha proyección internacional y sobre todo, es un buen amigo y una gran persona", dijo Eddy Herrera a Intervallenato

A través de su cuenta de **twitter, Juancho de la Espriella** publicó la foto y escribió: **Silvestre Dangond, Juancho de la Espriella y Eddy Herrera, tremenda unión.**

Con el inicio de la gira promocional de **'El Terremoto Musical'**, realizada en los principales medios de comunicación de la Región Caribe y comenzada la semana anterior, quedó claro que el Gran **Martín Elías** con su voz vallenata y parrandera y Rolando Ochoa con su acordeón en el pecho, son los indiscutibles artistas revelación de nuestro folclor vallenato.

El destino escogido, para comenzar este gira, fue la ciudad de Barranquilla, en donde los diferentes medios de comunicaciones de radio, prensa, televisión e internet de esta capital, estuvieron muy pendientes y acompañándolos durante toda su estadía en la Puerta de Oro de Colombia. Asimismo el gran número de seguidores que tienen la capital del Atlántico, se hicieron presentes en cada uno de los medios de comunicación a los cuales asistieron brindándole todo su apoyo.

Siguiendo con esta promoción, **Martín & Rolando** se trasladaron el lunes 09 de mayo a la Sabana, en donde las ciudades de Montería y Sincelejo desde hacía mucho tiempo esperaban la presencia de estos jóvenes talentos de la música vallenata. Fue muy emocionante para ellos ver la excelente acogida que han tenido sus canciones, en una plaza tan importante para el vallenato como los son los departamentos de Córdoba y Sucre.

Allí tuvieron la oportunidad de visitar las emisoras **Olímpica Estéreo, Tropicana y Oxigeno**; del mismo modo los periódicos El Meridiano de Córdoba, El Meridiano de Sucre y El Propio también estuvieron en su plan de promoción. Cabe mencionar que los Canales locales de Televisión de ambas ciudades también fueron visitados por **Martín y Rolando**.

Por otra parte, el pasado sábado 07 de Mayo estos artistas estuvieron animando una celebración de carácter privado en la ciudad de Santa Marta en donde demostraron una vez más que su carisma e incansable entrega en escena, quedan plasmados en el corazón del público presente, esto se corroboró en un escenario en donde los asistentes corearon todas y cada una de las canciones puestas a disposición de estos artistas.

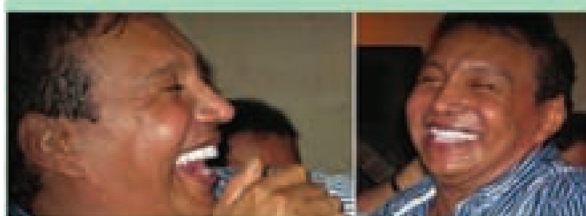
Confirmado Bogotá, 21 de Mayo en Vinacure

El público Bogotano sigue a la espera de El Gran Martin Elías y Rolando Ochoa pues el 21 de Mayo se dará el lanzamiento de **"El Terremoto Musical"** en Vinacure, donde los hijos de Diomedes y Calixto cantarán éxitos como **"El terremoto", "La gota", "El complemento de mi vida", "Ábrete", "Cutibili pachá" y "Ladrona de mi corazón"**



Diomedes Díaz tocó con Goyo Oviedo, pero no se separa de Álvaro López

La Organización Musical de **Diomedes Díaz** aclara a todos los medios y seguidores en general , que el gran acordeonero y Rey Vallenato **alvaro Lopez** continua con la Exitosa y Triunfante unión que tiene con el Cacique De la Junta.



Problemas de salud le impidieron trasladarse junto a toda la agrupación para la presentación del fin de semana anterior en Ciudad de Panama, por lo que se recurrio para cumplir con el compromiso, a la colaboración del gran **acordeonero Gregorio "Goyo" Oviedo** gran baluarte de nuestro folclor y la agrupacion de **Rafael Santos.**

Alvarito Continua trabajando alegremente y comprometido en lo que sera su segunda Producción musical junto al Cacique, en donde ya lleva 4 temas montados de lo que sera el nuevo álbum musical de la pareja para este año **2011, El rey Vallanato** fue dado de alta y pondra su gran nota musical en la gira que arranca este fin de semana en la capital de nuestro país Bogota.

Por otra parte queremos informarle los nombres de los nuevos integrantes y darles la mas cordial bienvenida, quienes nos acompañaran a partir de la fecha en la agrupación.

Coros primera voz: **Walber Orozco Herrera** (Acompaño durante muchos años a **Tomas Alfonso "Poncho" Zuleta)**

Bateria: **Luis Guillermo Torres Gutierrez**

Queremos enviarle nuestro mas Sinceros Agradecimientos en nombre de toda la agrupación y de **Diomedes Díaz Maestre** a El famoso y Prestigioso Locutor y Empresario Nuestro Querido **Javier Fernandez Maestre** por ese detalle como amigo de convocar a través de su programa radial y de la prestigiosa **cadena radial Olimpica** a todos los seguidores del Cacique para que se hagan presente en un gran Concurso este **26 de mayo fecha del cumpleaños del Diomedes** como un homenaje hacia la maxima figura del canto Vallenato ,Javier mil Gracias por tu respaldo. Con Mucho Gusto.

Gira Musical Mes de Mayo 2011

Viernes 13 de Mayo / Presentación Discoteca La Trampa, Bogotá.

Sábado 14 de Mayo / Presentación Discoteca Matilde Lina, Bogotá.

Domingo 15 de Mayo / Presentación Circulo Militar Club de Suboficiales Colina Campestre Bogotá.

Lunes 16 de Mayo / Presentación Fiesta de Cumpleaños de Oneida Pinto, Albania.

Sábado 21 de Mayo / Presentación Nuevo Coliseo, Rionegro – Antioquia.

Jueves 26 de Mayo / Cumpleaños del Cacique De La Junta.

Viernes 27 de Mayo / Presentación Lanzamiento CD de Diomedes Dionisio JR en Bogota.

Sábado 28 de Mayo / Presentación en Cali.

Tu Número Uno: Número uno en ventas

Las buenas noticias para **Peter Manjarrés y Sergio Luis Rodríguez** no se detienen. El más reciente top de ventas emitido por las tiendas de entretenimiento Prodiscos y Entertainment Store ubica a **TU NÚMERO UNO** en el primer lugar del consolidado de ventas en las principales ciudades del país, ratificando el disco de oro al que se han hecho acreedores por parte de su **casa disquera Codiscos.**



Según este reporte, actualmente los ganadores del **doble Grammy Latino** superan en ventas a artistas consagrados como **Shakira, Alberto Plaza, Vicente Fernández y agrupaciones como Camila y The Black Eyed Peas,** lo que evidencia el gran nivel alcanzado por estos exponentes del folclor vallenato, quienes llenos de humildad y complacidos por la aceptación que ha tenido su trabajo discográfico dicen a sus seguidores: Aquí está **TU NÚMERO UNO.**

Al conocer la noticia, el Caballero del vallenato se mostró emocionado y al respecto comentó: **"Es un logro muy importante, lo recibimos con mucha satisfacción, gracias a Dios por ayudarnos a hacer un trabajo discográfico al que le pusimos más que nuestro talento y los resultados se están viendo. A los seguidores fieles que han comprado este producto original y de esta manera han valorado una producción realizada con el corazón durante varios meses de ardua dedicación".**

La agenda para este fin de semana es la siguiente:

VIERNES 13: Concierto clausura de la semana cultural Universidad del Magdalena. Santa Marta.
SABADO 14: Grabación del videoclip "El amor de mi vida". Bogotá.
DOMINGO 15: Grabación del videoclip "El amor de mi vida". Bogotá

Rafael Santos y Franco Arguelles: ¿Nueva unión vallenata?

Informaciones primarias señalarían que el cantante vallenato **Rafael Santos,** hijo del más grande la música vallenata, se uniría al **'coronel' Franco Arguelles** trás volver este primero de acompañar a su padre en una gira por Panamá.



Santos quien ya ha grabado con **Álvaro López, Ivan Zuleta, Chiche Martínez** y su más reciente producción junto a **Carlos Karlo Cotes.** Por otro lado **Arguelles** ha acompañado a los más grandes del folklor y su más reciente compañero habría sido el **jóven Orlando Liñan.**

Dialuna 16 di mei lo cuminsa drecha Copernicusstraat

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 2 aña di fayecimento di nos Mama Stima:

Faustina "Norma" Henricus

Diadomingo 15 Mei 2011, pa 6'or na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Mama Semper bo ta den nos curazon

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu dialuna 16 di mei 2011 lo inicia cu trabounan pa drecha e caminda di Copernicusstraat. E trabounan lo tin un duracion di 15 dia di trabou.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e caminda aki si no ta pa bo yega bo cas of negoshi. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00'or di mainta te cu 4:00'or di atardi y lo indica e ceramento cu borchi y heki di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

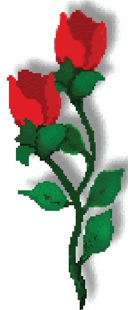
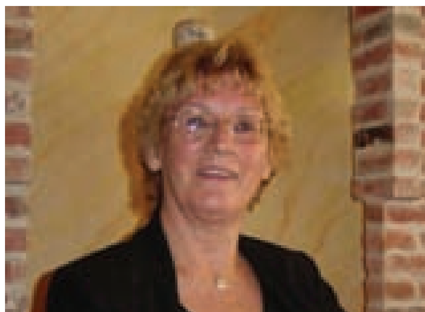
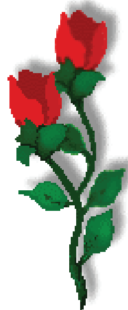
Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu a companja nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos esposa, mama, wela, bisawela stima

Clarita "Machi" Maduro- Dania

Gradisimento ta bai na tur cu a manda flor, krans, telegram, mensage, yamada telefonico y anuncio den corant. Tambe na tur famia y amistades nan cu a duna nan sosten na ora nan difisil, tambe na tur cu a tene den Orashon. Danki na e koor y danki na Maria Wernet. Danki special na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio brinda na nos, un Danki di curason y cu Dios bendishona boso ricamente.

Na nomber di su esposo, yui nan, nietonan, bisanietonan, demas famia y conosir nan.

Invitacion

Recordando cu dia 15 di mei ta seis aña pasa cu mi esposa, nos mama, mi suegra y nos abuela tan stima

Marie-Josée Hoevertsz-Smarius

a fayece, nos ta extende un cordial invitacion na famia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa, cu ta tuma lugar Diadomingo, 15 di mei 2011, pa 7 'or di anochi den Misa San Francisco na Playa.

Dolf, Nicole, Orlando, Esther, Joshua, Kyra Hoevertsz

Nota di Pesame

Cu profundo tristesa **H**ulp **V**erleners **T**eam di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di señor:

Joseph "Cheppy" Werleman

Miembro y diseñador di e logo di HVT

Henter e team di HVT, departamento di seguridad y e comision di calamidad ta desea famia completo y coleganan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios tuma e defunto den su Reino.



"Bibando den curazon di esnan cu mi a stima y cu a stimami lo mi no muri nunca"

Cu inmenso tristeza den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposo, nos tata, yiu, ruman y bon amigo:



Joseph Gregory Jacob Werleman

mihor conoci como: "Cheppy of Jeffrey"
*23-12-1972 - + 10-05-2011

Nomber di su:
Esposa: Patricia Werleman-de Palm
Yiunan: Lugena y Jo-Marie Werleman
Mama: Sra.Vda. Rubia Werleman- de Palm
Ruman: Judella y Giovanni Dijkhoff
Mescos cu ruman: Richard Dabian
Suegro/a: Patrick y Jacinta de Palm
Swa: Omar de Palm y Della Lopez
Iha: Caleb de Palm
Omo y tantanan y Werleman, Geerman, Lee, Dabian, Croes, Erasmus
su padrinonan: Narcisio Oleano y Hubert Lee
Su bon amigonan: Mark Kranwinkel, Charlie van Heiningen, Vladimir de Cuba, Jason Zimmerman, Fidel de Cuba, Emile Kock, Derrick Westerburger, Lisette y Robbie Fortin, Janine y Tito Soliana- Vingal, Pierre y Sherry Greaux y nan famia y demas amigonan.

Tur su bon coleganan di Operatie Kamer di H.O.H., Team di softball di H.O.H., Coleganan di Sinterklaas 2000.

Crazy gang: Adeline Gomes, Norenne Dabian, Ann Leon,Renato Loefstop, Oneida Dijkhoff, Mariela Ras, July Rosel, Cedric Werleman, y Maurits Dijkhoff.

Tur su ex - coleganan di Hermano y Hermanas, primo y primanan, come y compernan, y Rode Kruis.

Famia: Werleman, de Palm, Dijkhoff, Geerman, Lee, Dabian, Croes, Maduro, Kock, Westerburger, Yarzagaray, Bardouille, Oleano, Lopez, Bislik, Emerenciana, Marchena, Rodriquez, Chirino, Alberts, Webb, Hernandez, Erasmus, Lacle, Bernabela, Navarro, Wever, Dirks, Angela, Hart, Beukenboom, Rijna, Guda, Tromp y Thielman.

Famia na : Boneiro, Corsow, Hulanda y demas famia, bisiña y conocirnan ta invita pa e acto di entiero cu ta tuma lugar : Diasabra 14 di Mei pa 4'or di atardi na misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo for di misa pa santana Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Immaculada Concepcion na Sta.Cruz .

Ta deseo di "Cheppy" pa bin bisti den colornan alegre.

Adres pa condolencia: Kas Paloma 47 D
diahuebs 12 y diabierna 13 di Mei 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Banco di Caribe lo ta presente ariba e "2011 Hyundai day Car Show"

BANCO di Caribe lo ta presente durante e evento di "HyunDay 2011" pa asisti tur e interesadonan den compra di sea auto nobo of segunda mano.

Ariba e dia aki Banco di Caribe lo ta ofreciendo nan 9.71% apr. pa tur e prestamonan di auto nobo, tambe nos lo bay tin interes atractivo pa autonan di segunda mano.

Nos ta invita boso pa pasa cerca nos na Garage Centraal pa asina scoge e auto di bo gusto.

E evento aki lo ta diasabra venidero, dia 14 mei 2011 di 9'or di mainta te cu 3or di atardi.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:



John Michel Simmons

mihor conoci como "Maikel" of "Worst"
* 27-12-1957 † 12-05-2011

Na nomber di su rumannan: Norma y Tico Mateo
Joseph Simmons y famia
Dorethy y KarelPaesch

Su sobrino y sobrinanan: Rugia, Ruchen, Sandra, Sorayda y Raquel Coffie
Eddy Campos y Juan Mateo
Jessica, Alexander y Alexandra Simmons
Gregory Simmons
Glenn Kock

Su ihanan

Famianan: Simmons, Mateo, Campos, Coffie, Heymans, Franken, Paesch, Rock, Steba, su excoleganan di Bohama y demas famia ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 16 di Mei 2011 saliendo for di misa San Francisco na Playa pa 4or di atardi. For di 2or e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.

En bes di manda flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia.
Den misa lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home,
Cumana 76
Diasabra 14 di Mei 2011
7:00 – 9:00 pm

Cambio di veld di Estrella pa San Luis Deportivo

SAN Luis Santos 50+ ta recorda tur su hungadornan cu e wega di awe, diasabra 14 di mei, contra Barcelona ta tuma lugar na veld di SV San Luis Deportivo y no na veld di Estrella mas. Nos ta spera cu tur hende tene bon cuenta di e cambio di tereno aki. Weganan cu lo wordo hunga ta: 5:00 Arusur/Atletics vs Teachers; 6:45 Barcelona vs San Luis y pa 8:00 Caravel vs Bubali.

Resultado di Loteria

AWEMainta

LOTTO CATOCHI	2:30	2842-3807-5918
	9:00	6401-2613-6582

BIG FOUR	2:30	4706	ZODIAC	2:30	5655 Capricornio
	9:00	2752		9:00	0504 Leo

LOTTO DI DIA 20-29-30-13-10

MINI MEGA 14-09-29-26 MEGABALL 14

DIARIO	SUPER FOUR
0552	1132
8564	
0080	

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Sneek
Pariba di Brug: dr. Weststrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 13 Mei 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.83	1.85	1.87
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	200.67	201.39	202.19
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.55	220.55	222.79
Euro per XEU. 100	252.03	254.33	256.89

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tin un necesidad awor den bo bida di establecé riba basenan firme y cultivá armonia y comprencion pa bo sernan querí

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Aceptá loke no por cambia Confia solamente den loke bo por logra y traha duro riba bo felicidad

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Aunke nan no ta di acuerdo cu bo, bo ta vence e debate o confrontacion.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tene pasenshi na ora di biaha o planeá algun actividad awe. Tin algun contratiempo cu ta hacibo kier cambia di plan último ora, pero si bo analisa bon toch por tin alternativa.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta recuperándo bo salud. Bo por pensa tambe pa haci mas ehercisio na aire liber, come saludabel y haci mas deporte.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta romántico y masha sentimental. No tuma na serio chansanan di mal gusto, e por ta hasta prêt.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo seguridad y estima propio ta den su máximo. Bo ta haña tur loke bo ta deseá n'e momento cu bo kier no exagera si.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ora tin cosnan cu bo no gusta, bo ambiente ta bira tenso. Tur cos ta dependé di con bo ta reacciona pa por haci e cosnan bon y cu tur cos ta sali manera bo a planeá.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Di kier compartí bo bon suerte cu otronan, ta dunabo hopi bon beneficionan económico. Bo actitud ta mantené semper un situacion faborabel. .

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
No pèrdè pasenshi cu cosnan cu no tin importancia. Ahustá tur desicion p'e realidad di momento

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Poco poco bo ta logra si bo sigui cultivá bo bida social un bon fama y portanan lo ta habri pa bo exito..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tur loke bo mester busca ta apoyo y lo bo hañ'é na bo banda spiritual y e confiansa cu bo tin den bo mes.tambe ta aumenta

Mas ladronicia di auto









DIAHUEBS madruga a drenta informe di cu ladronnan a drenta un cura di cas na Palm Beach pa horta un auto Toyota Tercel, e ladronnan di auto a dal e auto aki ora di sali for di e cura. Un di e habitantenan a kere cu ta un familiar a sali cu e auto pero ora el a tende e impacto fuerte el a wak 2 hoben den e auto y ainda ela kere cu e hobennan a haya autorisacion di e familiar pa sali cu e auto. Pero un rato despues a dicidi di bay averigua y a bin resulta cu e auto aki a ser horta. Mesora a notifica polis. Un rato despues polis ta bin topa cu e auto aki na pia di Hooiberg unda ya nan a cuminsa desarma e auto. Nan a saca radio y a cuminsa torno e lusnan, polis a rondea den e area pero no a haya e ladronnan. Nan a avisa e doño cu su auto a ser haya y nan a percura pa un takelwagen bin buske.





Ab Klink, ex Minister Hulandes hunto cu Prome Minister Eman a bishita EXPO Aruba





MINISTER di Salubridad Publico anterior di gobierno Hulandes Dr. Ab Klink ta na Aruba pa discuti y duna conseho cu partidonan envolvi riba tereno di salud publico. Esaki Klink ta haci dor di e amistad caluroso cu e tin cu Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman. Ya caba el a papia cu varios instancia riba tereno medico, manera AZV, Hospital, VMSA y otronan y tin algun mas cu falta. E intencion ta pa despues di a scucha tur instancia envolvi pa yuda cu consehonan cu por contribui na un bon funcionamento di nos sistema medico. E tin conocemento amplio cu semper ta bon pa comparti. Klink a ocupa varios posicion importante den politica durante su carera. Na 2002 Ab Klink tabata na Aruba como ora dorna un simposio organisa pa Comision di Hende Muhe di AVP hunto cu FESCA riba e tema hopi discuti LGO y UPG. E tempo ey Sra. Marja van Bijsterveldt, kende awe ta Minister di Enseñansa na Hulanda, tambe tabata un di e orador nan riba e anochi interesante aki. Klink pa basta aña a traha prome como colaborado di e Instituto Cientifico di CDA y despues como director di e prestigioso WI (Wetenschappelijk Instituut) aki. E tabata miembro di Eerste Kamer, di Tweede Kamer y Minister di Salubridad na Hulanda di februari 2007 te october 2010. Un erudita y un persona modesto.

Den oranan di diahuebs mainta Premier Eman a hiba Ab Klink na e Expo Aruba den caya grandi pa mustre riba e plannan grandi cu gobierno tin pa revitalisacion di centro di ciudad y pa hisa di e forma aki calidad di bida di e comunidad aki. Na nan yegada na e edificio Prome Minister y Ab Klink a wordo saluda pa Minister Benny Sevinger, kende mesora a presenta e Infra team na Klink. E infra team ta traha riba e proyectonan aki cu ta den full swing. Prome Minister Eman, kende ta e motor tras di henter Plan Aruba, a duna un splicacion cortico di e plannan y e vision grandi cu su gobierno tin pa Aruba. Masha hopi inversion ta y lo wordo haci den e barionan, e centronan di ciudad, den infrastructura y enseñansa. Asuntonan cu pa hopi aña no a haya e debido atencion. Ya den tempo di oposicion partido AVP a laga haci e estudionan necesario dor di FESCA cu ayudo di e Instituto Cientifico cu na momento cu e gobierno a tuma rienda, por a cuminsa casi mesora cu e trabou grandi di mehoracion, renobacion y restauracion di centronan di ciudad y barionan. Despues di e splicacion aki Raffy Kock a duna Ab Klink y Prome Minister un guia den e luga compaña pa un specificacion extenso. Klink tabata masha interesa y tabata haci diferente pregunta al caso. Di e tram Kock a bisa cu e meta su tras ta pa e percura pa un "flow" constante di turista den caya grandi, pa di e forma aki tin mas bida eynan. Ab Klink a keda impresiona pa tur loke ta wordo construi na e momentonan aki y e plannan cu tin riba mesa pa proyectonan cu ta bay wordo ehecuta dentro di poco.